

國立清華大學青年團隊參與非洲迦納公共事務  
台灣腳·迦納行

# 成果報告書



壹、團隊簡介.....	1
一、參與動機.....	1
二、參與目的.....	1
貳、服務緣起.....	2
一、迦納介紹.....	2
二、合作與諮詢對象.....	3
參、團隊成員.....	6
一、團隊目標.....	6
二、個人介紹.....	6
肆、服務內容.....	8
一、硬體基礎建設.....	8
二、紀錄片／專題報導.....	8
三、IT School 課程.....	8
伍、服務方式.....	9
一、活動行程.....	9
二、影像紀錄.....	11
三、IT School 課程.....	15
陸、服務成果.....	17
一、網路硬體基礎建設考察.....	17
二、IT School 課程成果.....	19
三、當地組織考核.....	22
柒、服務心得.....	24
捌、致謝.....	47
玖、聯絡資訊.....	48

## 壹、團隊簡介

### 一、參與動機

迦納(Ghana)——非洲的矽谷，是進入非洲市場的兩大入口之一。IBM 執行長帕米薩諾提出 IBM 兩大未來願景：投入教育與協助「基建開發」新興國家資訊科技(Information Technology, IT)市場；IBM 已有 21%的盈利來自於全球成長最快速的開發中國家。而且相較於已開發國家，開發中國家實際上占了全世界人口的 80%。

對清華大學而言，〈台灣腳・迦納行〉是一個新奇的、與非洲接軌的嘗試；對清大的 10 位學生來說，是極具魅力的科技與文化之旅；對台灣硬體廠商來說，迦納及非洲是極具發展潛力的新興市場。

〈台灣腳・迦納行〉，台灣第一個學生團體與第三世界國家——非洲迦納進行國際學生的交流活動。

我們將以影片、照片及文字的紀錄，瞭解當地的 ICT(Information and Communication Technology)發展，同時鼓勵當地居民利用網際網路的科技，上網紀錄自己的生活點滴，向世界發聲。

最後，熱帶雨林與全球氣候息息相關，直接前往迦納深入了解雨林的永續發展與保護，這不啻是專家學者的研究計畫，更是地球村所有居民應該共同關心的議題！

〈台灣腳・迦納行〉，不僅是清華大學 10 位學生放眼全球的機會，更是台灣——綠色矽島，拓展非洲商務的機會。

### 二、參與目的

1. 縮短迦納地區數位落差，建置 ICT 相關軟硬體，使資訊交流無界限。
2. 教導居民攝影及錄影相關器材的使用及技術，讓迦納國人可以記錄生活，並上傳至網際網路，讓全世界看見並聽見迦納。
3. 台灣方面，學生團體首次進入迦納，從服務中學習，並且與當地學生進行文化交流，體驗民俗風情，不僅增進友邦對台灣的印象，未來或許可以有更多的交流與合作。
4. 此計畫具延續性，本計畫是第一步，期待由我們的行動作為日後參與相關國際活動的基石，將文字、影片……等記錄透過平面媒體及座談會傳承經驗，改善國人對第三世界國家的刻板印象，並可提升台灣青年在地關懷、勇於築夢的精神，培養邁向國際、放眼未來的胸襟。

## 貳、服務緣起

### 一、迦納介紹

迦納位於西非，南面幾內亞灣，西鄰象牙海岸，東毗多哥，北接布吉納法索。如同非洲其他國家，史前時期，迦納受氣候與雨量影響，居民遷徙並發展出許多文化，例如阿舍利後期文化、山果文化及盧本巴文化。自古以來，迦納為非洲主要的貿易通道。十三世紀以降受到鄰近地區移民入侵，建立數個新興王國。1471年葡萄牙人首次抵達迦納海岸後，開始出口黃金至歐洲，以交換布料、金屬、酒精、武器等。此即為迦納舊稱「黃金海岸」的由來。十七世紀荷蘭、英國、丹麥、瑞典、普魯士等國前後來到迦納。十八世紀中葉，沿海地區已被歐洲各國控制，1874年成為英國的殖民地。

由於農民廣泛栽種可可，1920年代迦納可可生產量已達全世界供應量的一半，除黃金外，錳與木材亦為重要的出口品之一。藉由貿易所取得的財富，迦納得以建設基礎交通設施並提供社會服務。1948年，迦納政治家恩克魯瑪(Kwame Nkrumah)成立了大會人民黨，並要求自治。1957年3月6日，被承認為大英國協中的一獨立自治國，改名迦納，並加入聯合國。1960年7月1日宣佈成立迦納共和國，實施總統制。迦納共和國在恩克魯瑪的領導下獨立，為非洲殖民地中最早獨立的國家。幾經軍人及文人政變，現任總統為庫佛(John Agyekum Kufuor)，其對內經濟政策採取市場導向，對外則加強國際合作關係、積極參與國際組織及國際事務，政經情勢較其他西非國家穩定。2007年1月庫佛總統獲選為非洲聯盟主席，並代表非洲國家參與八國高峰會議(G8)。

迦納境內原物料豐富，主要的農礦產品分別為可可、咖啡、黃金、木材、鋁……等。由2006年產業結構觀之，農業占GDP比重37.3%，服務業占37.5%，工業占25.3%。藉由國際組織之經濟援助及債務減免計畫，外債比例由2000年的120%逐年遞減至2006年的38.6%。迦納人民平均所得約為500美元。近年可可產量豐富、金價上揚，加上迦納旅外僑民資金挹注，2006年實質經濟成長率達6%，連續四年高於5.0%；消費者物價年增率為10.9%，為近五年來之新低；失業率為10.4%，是近年來之低點；財政赤字占GDP比例為7.3%、經常帳赤字占5.3%。低所得、高通貨膨脹率、財政與經常帳雙赤字仍為迦納的主要經濟問題。

非洲國家的形象建設亦為其所面臨的問題之一。多數人的印象中，非洲易與愛滋、貧窮、飢荒、傳染病等聯想在一起，對非洲觀光產業及國家形象造成影響。事實上，迦納多次舉行國際會議，如2007年的非洲聯盟會議、2008年的非洲盃足球賽，實為非洲領袖之一。透過紀錄片拍攝，我們期望可以提供不一樣的觀察角度，深入迦納文化層面，達拋磚引玉之效。

再者，迦納境內網際網路資源有限，網路上可供檢索的迦納相關資訊也十分稀少，對我國及其他國家而言，迦納幾乎遙不可及；對迦納國人來說，亦缺乏對外交流的機會與途徑。改善本現象的可行的方法之一，為教導迦納居民使用攝錄影機器及技術，配合適當的網際網路軟硬體設置，讓迦納居民得以記錄自己的生活，並上傳至網路，由自己發聲與世界交流。

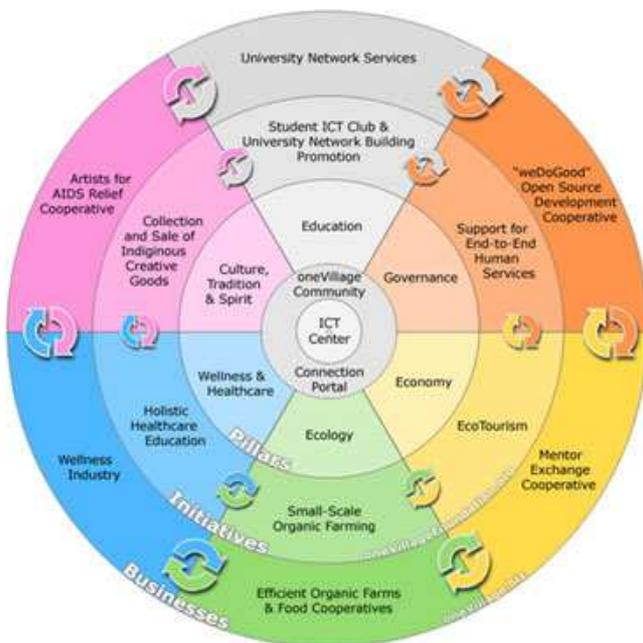
最後，在以農業、礦業為經濟命脈的迦納，務農居民與其境內的熱帶雨林比鄰而居，鑒於永續發展及保護熱帶雨林的急迫性與重要性，如何建立居民與雨林的共生，便成為主要課題。可能的解決方法為建立相關農業資訊系統，教導當地居民紀錄並上傳相關農業經濟資料至網際網路，讓迦納國人與世界分享相關知識，並讓資訊交流無所阻礙。

## 二、合作與諮詢對象

### 1. 國際非政府組織—oneVillage Foundation

oneVillage Foundation (OVF) 為清華青年團隊這次所參與之國際非政府組織，這次國際參與當中，OVF 將扮演著主導整個國際活動的角色。

oneVillage Foundation 由台灣人唐瑋(Joy Tang)小姐於 2000 年美國所創立之基金會。該基金會致力於新興市場的資訊與通訊技術(Information and Communication Technology, ICT)的發展，並且透過 ICT 核心技術的建置，連結 oneVillage 各社區，包含教育、政府、經濟環境、生態、傳統文化、健康醫療等之資源整合，在非洲未開發中國家建立數位化社會(如下圖)。



OVF 的使命：

- ◆ 推動可整合 ICT 技術和永續發展的解決方案。
- ◆ 針對愛滋病以及其他急迫的全球挑戰，推動積極的、整體性的、系統性的問題解決取向。
- ◆ 與其他同樣關懷社會責任型、生態永續型發展的社區和網絡展開對話，建立問題解決能，並提升經濟機會的水準。

OVF 近幾年已經發展一部分的永續發展之專案，研究當地潛在需求並和對當地有興趣的團隊合作發展。目前 OVF 的計畫在三個非洲國家執行—迦納、奈及利亞(Nigeria)及肯亞(Kenya)，而我們所合作的對象為迦納 OVF 與美國 OVF。

最近 OVF 的專案工作係在非洲迦納的城市 Winneba 建立開放式數位村落(Open Digital Village, ODIV)，發展有效的、全面性的 ICT 技術，並大規模地執行計畫，達成社區村落自己維護並永續發展。因此我們除了參與國際非政府組織 OVF 迦納的方案外，更進一步規畫後端加值活動，以利 OVF 未來數位社區的建立。

## 2. 指導業師—唐瑋(Joy Tang)



本團隊很榮幸在 oneVillage Foundation 創辦人 Joy Tang 的指導下，瞭解如何參與、協助當地 NGO 的計畫，以及如何有組織、有目標地規劃一個跨國性的活動。同時，也提供了許多迦納當地環境的資訊做為參考。Joy 來自一個多元文化的背景，她結合於私人和非營利機構所習得的知識及經驗，從事人道服務及發展繁榮社會。身為一個全球社區建造者(Global Community Builder)，她將她的職業作為推廣人力資源建設、創造新商業、農村經濟振興以及青年和婦女的權利等的開端。

在 Cisco 工作時，她曾在該區政府聯盟，進行新興市場開發、銷售開發、行政商務簡報以及行銷……等工作。作為 Cisco Fellow，她在人力資源建設、教育、ICT4D、企業的社會責任(Corporate Social Responsibility, CSR)、以及文化學習中，取得專業的技能 and 知識，並且使用於以下：

- 協助啟動一個要求教師無國界的非政府組織
- 在美國發展 One Economy 計畫，將網際網路帶入社區發展。
- 參與國際電訊聯盟中低度開發國家倡議 (International Telecom Union's Least Developed Countries Initiative)，主動幫忙世界上極端貧窮的地區解決數位落差問題。

而在 2003 年，Cisco 企業社會責任在她的帶領下重新聚焦在 oneVillage Foundation 的發展，並且促成 oneVillage Initiative (OVI) 的創立，如下：

- 在建立一個由下而上跨學科的方法中突顯 ICT 的角色
- 著重於將威脅到新興市場可行性和穩定性之緊迫問題
- 利用全球的資源授權，提供條件差的社區能力建設服務
- 為全球經濟成長設計、演變和促進可持續進行的模式

Joy 認為增加社會的能力去做有建設性的改變，以及建立必要的潛在合作架構是世界上最關鍵性的機會。也因為如此，她認為這次的活動和清華大學青年團隊與 Winneba 教育大學(University of Education, Winneba, UEW)共同的來服務與學習的計畫，將體現了她所期望透過共同合作來為彼此創造不一樣未來的理念。

### 3. 協力組織—清華大學學務處

清華大學學務處過去常與國際非政府組織聯繫，為清華大學莘莘學子們爭取國際參與的機會，例如 2007 年與新竹市青草湖社區大學、印尼菩提心曼荼羅基金會、印尼紅十字會共同舉辦「E-mate 印尼國際公共事務參與計畫」，吸引上百位學生爭相報名。另外，也協助校內社團國際經濟商管學生會(AIESEC)的清華分會規劃國際事務。

除了開啟參與國際事務的大門外，清華大學學務處還進一步舉辦說明會，推動參與後心得的分享，將這份感動再次散播在清華校園中。因此，造就了我們參與 OVF 迦納活動的意念，冀望能為地球盡一份心力。

## 參、團隊成員

### 一、團隊目標

一般人對於迦納的認識為該國出口可可和其他農礦產品，對於其他文化內涵便一無所知。期望能藉由此次活動踏上非洲陸地，與當地居民有更多的接觸，不僅僅是單純的服務，而是深入了解當地居民的生活習慣、風俗及價值觀等，並結交一群在世界另一端的朋友；透過活動紀錄及結合網際網路，讓其他地球村民們看見真正的非洲，並讓迦納國人有機會及能力向世界發聲。同時，反思對台灣的貢獻：我們能為這塊土地做些什麼？

透過志工團學習專案規劃、評估及執行的技巧，培養觀察力與行動能力，接觸更多的人事物。秉持「讀萬卷書、行萬里路、服萬人務」的精神，期許在擔任志工期間，培養更佳的挫折容忍度與個人的情緒控制技巧。往後無論與來自任何文化背景的夥伴合作、互動時，都能有最佳的表現。

### 二、個人介紹

#### 1. 林彥甫(Tony)

就讀材料科學工程學研究所一年級，研究方向與文物材料有關。興趣為健行、登山、自然觀察。語言專長包括：華語、閩南語及英語；電腦操作方面的能力包括：文書處理、影像編輯剪輯、基本硬體維修及程式模擬。

#### 2. 方宜群(Peter)

就讀電機工程研究所一年級，研究方向為 Linux 作業系統、嵌入式系統與 IC 設計，對於電資領域的軟硬體及其整合技術均有涉獵。此外，對生態及保育議題抱亦有相當大的興趣與熱誠，大學時於生科院修習多門課程，同時在台北市立動物園擔任志工兩年餘，並曾隨研究團隊至野外進行生態調查，有動物照養、動物行為及生態的相關實務經驗。

#### 3. 蔡平雲(Teresa)

就讀經濟學系四年級。個性隨和開朗，遇困難不會輕易放棄，喜歡結交朋友、學習新事物。優點是學習、工作認真自律，缺點是容易設下太高的目標，帶給自己很大的壓力。正在努力培養有效溝通及批判性思考能力。專長為美工設計，曾擔任短期家教，具備英語聽說讀寫能力及簡易日語、德語會話能力。雖然專業不是電腦或生態，但有興趣學習更多相關知識技能。

## 4. 蘇柏榮(Lance)

就讀科技法律研究所三年級。為人開朗、積極樂觀、勇於挑戰事務、樂於將自己丟入新世界裡頭。興趣為閱讀、音樂、電影、國標舞；專長為智慧財產權、活動規劃、歸納與演繹等。希望此次服務得以在人生的道路上豎立一個里程碑！

## 5. 張瑞珊(Rishan)

就讀科技管理研究所一年級。個性活潑大方、易與人相處、好學、不怕辛苦，曾經擔任卓美股份有限公司外銷部業務工作三年，專長為國際貿易流程、商品提案及採購、行銷企畫(產品企畫及活動策畫)。此次活動為其志工生活的第一步，在服務他人與結合興趣的前提下，迦納志工團是其熱切參與的重要活動。

## 6. 葉劉子儀(Lily)

就讀工業工程與工程管理研究所一年級，語言專長包括華語、閩南語及英語，並會鋼琴及樂理；興趣包括音樂、電影、露營、旅遊及童軍活動。期許在此次服務中能擴展自己的視野，增廣見聞並培養世界觀，希冀藉由不斷學習及體驗當地生活，認識地球另外一端的朋友。

## 7. 吳其峰(Shone)

畢業於國立清華大學電機系，目前就讀通訊工程研究所二年級，從事計算機網路方面的研究。喜歡數學、coding、爬山、露營、閱讀。期許是希望畢業後能利用所學對社會有所助益，而非每天坐在電腦前做工程師的工作，對現在所謂的社會企業模式運作模式很有興趣，因而參與這次的活動，期許藉由親身服務找到未來的方向！

## 8. 莊睿郁(Zoe)

就讀生醫工程與環境科學研究所環境組一年級，研究方向為環境復育材料的開發。專長為植物辨識及美工，喜歡接近自然和在山裡的生活，目前擔任清大複式童軍團副團長，期許在此次服務中，結交一群患難與共的朋友，並且一起在未知裡探索各種可能。

## 9. 林郁雯(Roxanne)

就讀經濟學系四年級，喜歡朋友、旅遊和語言。大學四年學會最多的是與來自於不同文化背景的人們相處合作。總是告訴自己要把握每一個認識這個世界的機會，喜歡學習語言，認為英語是最好用的工具，而西班牙語是正在學習的第二外語。喜歡盡可能發揮自己的極限與潛能、走最多的路、看最多的美景！

## 10. 林惠聰(Ted)

就讀化學工程系四年級，個性活潑，勇於嘗試新的事物，喜好結交新朋友。興趣是足球和股票，通曉國語、台語及粵語。曾任系上化工營營長，營隊經驗豐富。現正於政齊科技的LED研發部門實習。希望藉由這次活動增廣見識，變得更認識自己和所在的這個世界。

## 肆、服務內容

### 一、硬體基礎建設

參與 OVF 在迦納預定的計畫，從事資訊志工服務，協助 OVF 在 Winneba 考察數據、架設無線網路並設定無線基地台的連線，考察已經完成的網路架設與執行成果，再前往 Kakum 國家級雨林中的 Jukwa 部落，協助 OVF 評估網路與當地產業配合的可能性，蒐集資訊並評估是否可架設無線基地台、架設無線網路的可能性，若為可行再實地架設網路，並且嘗試相互連結。

### 二、紀錄片／專題報導

拍攝紀錄片的目的是在於提供 OVF 建置 ICT 網路資訊平台的內容，讓各個社區間互相交流；並拍攝 OVF 建置 ICT 之流程與經驗，精確地將 Winneba 實體線路設立的經驗反應到迦納各個社區；最後，為了讓各個社區在清華團隊抽離後，尚能永續產出數位內容，包括如何拍攝影片、上傳影片、影像處理軟體等流程之教學過程亦經由攝影保存下來，利用影片及影像記錄迦納之行，每日記錄發佈在部落格 (<http://ghanaeco.blogspot.com/>)，並於回國後將影像記錄整理成紀錄片。以七年級大學生的觀點，將非洲迦納最真實的一面帶回台灣！

### 三、IT School 課程

為了讓各個部落在清華青年團隊抽離後尚能永續產出數位內容，我們將在 Winneba 的 Open Digital Village(ODiV)進行為期十天的電腦課程，培訓新生一代的資訊人才。由清大學生為講師，教導 24 位當地青少年，藉由簡單的遊戲與教學，將網路與 3C 科技的種子播入孩子們的心中，以實地教學拍攝技巧與如何操作上傳軟體，達成 Joy 對於社區的目標：「地方社區自己來建立服務系統，自己來維護。」希望參與營隊的過程中，台灣文化與迦納文化相互交流，迸出精彩的火花！

## 伍、服務方式

## 一、活動行程

DATE	ACTIVITY	VENUE
<b>SCHEDULE 1: 1 WEEK IN WINNEBA</b>		
<b>Monday 28 July</b>	Pick up of NTHU Team from the Kotoka International Airport to Winneba	Accra to Winneba
	NTHU team allocation to hotels	Winneba
<b>Tuesday 29 July</b>	1. Briefing of NHTU Students by OVF Country Director 2. Video conferencing with NTHU-Taiwan 3. Courtesy call on chief of Winneba	1. WODiV 2. Same 3. Chief's Palace
<b>Wednesday 30 July</b>	1. Courtesy call on the Vice-Chancellor, UEW. 2. Courtesy call on District Chief Executive, Awutu Efutu Senya District Assembly(AESDA)	1. Univ. Of Education, Winneba 2. District Assembly
<b>Thursday 31 July</b>	Cultural trip to Eco-Tourism sites in Winneba: Pomadze Ramzar Site, Sir Charles Beach, Royal Magjoy Beach, Fishing villages etc. to begin documentary on Winneba	Winneba Community
<b>Friday 1 August</b>	Break into research groups and begin field work on issues of interest in Winneba	Winneba Community
<b>SCHEDULE 2: 1 WEEK IN JUKWA / KAKUM RAINFOREST</b>		
<b>Saturday 2 August</b>	Relocation to Jukwa	Winneba to Jukwa
<b>Sunday 3 August</b>	1. Courtesy call on the Chief of Jukwa 2. Official Tour of the Kakum National rainforest	1. Chief's Palace, Jukwa Township 2. Kakum Recreation site
<b>Monday 4 August</b>	Break into research groups and begin field work on the documentary on farmers	Jukwa township
<b>Tuesday 5 August</b>	Continuation of documentary on farmers	Jukwa Township
<b>Wednesday 6 August</b>	Research work and start of documentary on Kakum rainforest	Jukwa and Kakum rainforest
<b>Thursday 7 August</b>	Continuation of research work and documentary on the Kakum rainforest	Jukwa and Kakum rainforest
<b>Friday 8 August</b>	1. Finalizing research and documentary on Kakum 2. Round up visit to Kakum and Jukwa	1. Kakum rainforest 2. Kakum and Jukwa townships
<b>Saturday 9 August</b>	1. Visit to Cape Coast Castle, slave dungeons, 2. Lunch at African pot 3. Visit to Elmina Castle and beaches	1. Cape Coast 2. African pot 3. Elmina townships.
<b>Sunday 10 August</b>	1. Church service @ Methodist Church 2. Relocation of Team by noon to Winneba	1. Methodist Church, Jukwa 2. Jukwa to Winneba

DATE	ACTIVITY	VENUE
<b>SCHEDULE 3: 3 WEEKS IN WINNEBA</b>		
<b>Monday 11 August to Friday 15 August</b>	1. Training of the first session of the maiden “New Year IT School” participants/The teaching of Taiwanese culture/Extension of WODiV Community Network continues 2. Groups continue research work in Winneba Community	1. WODiV 2. Winneba Community
<b>Saturday 16 August</b>	Visit Accra Tourist sites e.g. Kwame Nkrumah Mosellium, African Arts Center, and Independence Square.	Nation's Capital, Accra
<b>Sunday 17 August</b>	1. Church service at the International Central Gospel Church. 2. Visit “Village of Hope Orphanage” and White Sands Beach 3. Produce a short documentary on the orphanage	1. Winneba Township 2. Gomoa to Fetteh 3. Same
<b>Monday 18 August to Thursday 21 August</b>	1. Training begins of the second session of the maiden “New Year IT School” participants/The teaching of Taiwanese culture/Extension of WODiV Community Network 2. Groups continue research work in Winneba Community	1. WODiV 2. Winneba Community
<b>Friday 22 August</b>	1. Training begins of the second session of the maiden “New Year IT School” participants/The teaching of Taiwanese culture/Extension of WODiV Community Network 2. Groups continue research work in Winneba Community 3. Initial compilation of data collected	1. WODiV 2. Winneba Community 3. WODiV
<b>Saturday 23 August</b>	1. Research visit to Winneba Ramzar site. 2. Visit the Plague	1. Winneba 2. Apam
<b>Sunday 24 August</b>	1. Church service at the Presbyterian Church, Winneba 2. Picnic at Sir Charles Beach.	1. Winneba 2. Winneba
<b>Monday 25 August 2008 to Thursday 28 August</b>	1. Compilation of research findings and report writing 2. Drumming/dancing lessons(Ghana & Taiwan)	1. WODiV 2. Same
<b>Friday 29 August</b>	1. Presentation of preliminary report by Teams to project Organizers with Video Conferencing session with NTHU-Taiwan 2. Send off party for NTHU team by organizers 3. Dance party	1. WODiV 2. Winneba Royal Beach 3. Lagoon lodge
<b>Saturday 30 August</b>	1. Shopping 2. Drumming/dancing lessons (Ghana & Taiwan)	1. Accra Central 2. WODiV
<b>Sunday 31 August</b>	Departure to Airport to Connect flight to Taiwan	Winneba to Kotoka International Airport, Accra

## 二、影像紀錄

為拍攝 ICT 產業發展概況與人文風情，使影片內容更具有意義，必須確實瞭解當地發展情況，團隊分成 ICT 組與人文組，從出發前數月即開始籌備，下表列出各組於各月份籌備情形：

### 1. ICT 組：

時間	工作事項
三月	<p><b>10</b> 計畫書方向討論。</p> <p><b>11</b> 調查學校課指組與計中既有的 DV 設備與借用權限。</p> <p><b>16</b> 規劃研習內容： 作業系統 Ubuntu Linux、影片剪輯軟體(Kino, Avidemux)與影像編輯軟體(Gimp)。</p> <p>1. 作業系統: Ubuntu Linux Ubuntu 是當前最熱門的 Linux Distribution 之一，由為數眾多的社群開發及維護，故具有良好支援及快速更新的優點。永久免費、可自由下載、使用、分享，無須支付授權費用。Ubuntu 的開發目標是「給全人類用的 Linux」，所有設定和功能都以簡單為出發點，設計直覺化且容易上手。 「Ubuntu」一詞，來自非洲南部祖魯語和豪薩語，意思是「以人道待人」以及「群在故我在」，亦可被翻為「以天下共用的信念，連接起每個人」。Ubuntu 被視為非洲人的傳統理念，也是建立新南非共和國的基本原則之一，與非洲復興的理想密切相關，也與我們團隊的主旨精神相呼應。</p> <p>2. 影片編輯: Kino, Avidemux Kino 整合了 IEEE-1394 介面的影像擷取，並支援多種影像及音訊格式。此外，還具備基本的影片編輯功能，搭配簡單易上手的圖形化介面，是 Linux 平台上許多人選擇做 DV 影像擷取、轉檔與編輯的工具。Avidemux 是支援多種格式的影音編輯軟體，可進行簡易的剪輯、轉檔及濾鏡功能。圖形介面簡單易懂，五臟俱全，足以應付當今常見的影音格式及編輯需求。</p> <p>3. 影像編輯: Gimp Gimp 是 Linux 平台上足以媲美 Photoshop 的強大影像編輯軟體。凡舉基本影像處理、轉檔、文字特效、動畫、濾鏡、材質、紋理等功能皆包含在內，亦是 Linux 平台上最多人做基本及進階影像處理的首選軟體。</p> <p><b>20</b> 討論是否接下四月底關於 Free software 相關的研討會事物，決定不接。</p> <p><b>27</b> 軟體訓練課程：作業系統 Ubuntu Linux 介紹與操作。</p>

時間	工作事項
四月	<p><b>09</b> 紀錄片拍攝定位確認            ICT 組負責 ICT 建置，4 周 ICT 相關文字記錄，紀錄片拍攝企畫；原訂的攝影軟體 workshop 改為三天夏令營，影片剪輯軟體與影像編輯軟體教學暫停。</p> <p><b>29</b> ICT 組課程：Introduction to Computer Networks</p>
五月	<p><b>06</b> 討論活動期間 ICT 組關於參訪所需的行程安排。            ICT 組課程：台灣網路發展史。            ICT 組課程：迦納 ICT 發展。</p> <p><b>13</b> ICT 在迦納行程：            Accra 與 Kumasi 網路 ISP 業者、手機通訊服務業者參訪(每個地方約 2 天); Winneba 考察 OVF 既有的 wireless mesh network 建設(需與 OVF 協商); 與 OVF 成員一同在 Jukwa 做無線網路架設的工作(約 10 天, 需與 OVF 協商)。            ICT 組簡報：非洲 ICT 發展</p>
六月	<p><b>04</b> 與台灣新力接洽，商談攝影器材贊助及課程事宜。</p> <p><b>30</b> 設計課程與教材編寫</p> <p>Shone - Introduction of Internet WWW            - GPS and Let's guess and travel around the world</p> <p>Peter - Introduction of hot software            - Introduction to Computer Hardware and 3C products</p> <p>Roxanne - Photo/film project</p> <p>Rishan - Mobile Taiwan</p>
七月	<p><b>11</b> 參與課程：攝影機操作與剪輯軟體使用(台灣新力公司)。</p> <p><b>16-24</b> 課程彩排</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Computer Desktop</li> <li>- Computer Hardware</li> <li>- Introduction to WWW</li> <li>- Search Engine + Gmail</li> <li>- 3C Devices</li> <li>- Google Earth &amp; Google Map</li> <li>- Blog &amp; YouTube</li> <li>- DV &amp; DC</li> <li>- Skype</li> <li>- Wireless Application</li> <li>- Internetnetwork Ethics</li> </ul>

## 2. 人文組

時間	工作事項
三月	<p>11 紀錄片拍攝靈感來自：Ghana Youth Photo Project 迦納志工培訓小小攝影師 (<a href="http://www.ghanayouthphoto.org/">http://www.ghanayouthphoto.org/</a>)</p> <p>19 借到兩台小型 DV，可供出團前練習</p> <p>28 攝影課程一(由有經驗團員擔任講師)：基礎攝影理論—光圈、快門、ISO</p>
四月	<p>10 見習「開眼·見錢」：CNEC 主題紀錄片巡迴影展深度論壇(影片：卡到啦！)</p> <p>18 見習「父親」：CNEC 主題紀錄片巡迴影展深度論壇(影片：父親)</p> <p>18 攝影練習</p> <p>19 攝影課程二(由有經驗團員擔任講師)：如何構圖？構圖技法講解</p>
五月	<p>06 迦納城市簡報介紹(Accra, Winneba, Jukwa, Cape Coast, Kumasi)：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Accra：首都，為運輸中心</li> <li>- Winneba：為合作對象的教育大學所在，已建有無線網路，計劃紀錄當地人對於電腦及通訊科技的使用程度與認識程度，並對普及程度做調查以供在 Jukwa 的 ICT 建置作為參考。</li> <li>- Jukwa：還沒有無線網路設備，為本次行程的建置目標。其為 Kakum 熱帶雨林國家公園內的原始部落，自然文化與生態環境極富探堪意義。</li> <li>- Cape Coast：為 Winneba 與 Jukwa 之間的城市，運輸發達，為歷史上葡萄牙人登陸黃金海岸(迦納舊名)之處，極富歷史與文化意義。</li> <li>- Kumasi：迦納第二大經濟城市，為古 Ashonti 帝國所在地，文化遺產豐富。計劃考察當地 ICT 產業發展狀況，並且與臺灣 ICT 科技產業做比較，視其再建設和帶動周圍城市發展的空間。</li> </ul> <p>13 擬定人文紀錄行程規劃</p>

時間	工作事項
六月	<p>07 參與「異域攝影與媒體行銷課程」，講師為台視資深記者林注強先生。</p> <p>16 與 HOLUX 公司接洽，商談 GPS 贊助事宜。</p> <p>30 設計課程與教材編寫</p> <p>Roxanne - Agricultural conversation</p> <p>Lance - Treasures of Taiwan Rice, Matsu, Ke-Tse, New Year and Tea - Introduction of Ballroom Dance of the world</p> <p>Zoe - Paper cutting and Chinese knotting - Scout activity in Taiwan</p> <p>Teresa - Chinese Painting - Taiwanese Folk Songs</p> <p>Tony - Chinese words introduction - Chopsticks and some toys</p> <p>Lily - traditional Chinese story - constellation story</p> <p>Shone - Usage and application of rope</p> <p>Ted - Nunchaku - bartender - Instant noodles</p> <p>Rishan - Chinese song</p>
七月	<p>05 參與攝影培訓課程，講師為磨強生先生。</p> <p>11 與鄭文堂導演見面，請教拍攝如何進行紀錄片拍攝。</p> <p>15 觀賞紀錄片「小小攝影師的異想世界」，討論紀錄片呈現方式與核心價值。</p> <p>16-24 課程彩排</p>

### 三、IT School 課程

#### 1. 課程資訊

- 日期：2008/08/11~08/22，9:00 am ~ 2:00 pm
- 地點：Winneba Open Digital Village(WODiV)
- 講師成員：清華大學迦納志工團 10 人及迦納 OVF 成員 Mr. Dennis
- 學生人數：16 ~ 25 不等
- 學生年齡：11 ~ 15 歲

#### 2. 課程介紹

- 電腦硬體介紹 (Introduction to Basic Computer Hardware)  
介紹電腦主機內的裝置。如主機板、記憶體、CPU、光碟機等等，讓小朋友了解電腦的基本組成、構造及功能。
- 網際網路的緣起 (Introduction to Internet)  
介紹網路的發明以及歷史，讓小朋友了解網路世界的來龍去脈。
- Google 信箱與論壇 / Google E-mail & Group  
教導如何申請 Google 提供的免費電子信箱，並加入 Google 論壇，日後小朋友可以利用論壇的群組聯繫組內的成員。
- 個人部落格與線上影片 / Blog & Youtube  
介紹什麼是 Blog、Blog 的功能及 Youtube 網站，並教導如何建立 Blog，進而向世界發聲，認識世界的朋友。同時如何在 Youtube 尋找影片。
- 數位攝影 / Digital Camera Photography  
介紹數位相機與攝影機的功能，如何拍出好照片，並教導如何上傳相片至 Blog。
- 3C 產品介紹 / 3C Products  
介紹 MP3、USB、iPod、手機藍芽傳輸等 3C 產品
- 行動台灣 / Mobile Taiwan  
介紹台灣無線網路計劃，包含 e-learning/e-government/e-transportation。除了讓迦納小朋友了解無線網路的應用面向，同時讓迦納 OVF 參考台灣發展無線網路應用展望。
- 台灣文化介紹  
藉由實作及影片欣賞，介紹台灣的愛玉、書法、雙截棍及人文風情，讓小朋友了解不同的中國文化，看到台灣的風貌。

3. 課程表

<b>WEEK 1</b>		
<b>DATE</b>	<b>ACTIVITY</b>	<b>LED BY</b>
<b>Monday 11 August (Day 1)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Basic Computing Skills                             <ul style="list-style-type: none"> <li>● What is a computer?</li> <li>● Computer Software</li> <li>● Computer OS(Windows Vs Linux)</li> <li>● Introduction to Windows(Desktop, Icons, Taskbar, Setting Date &amp; Time, Creating Folders, Start Button, Calculator, Paint, Wordpad)</li> </ul> </li> </ul>	Ghana Team
<b>Tuesday 12 August (Day 2)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Introduction to Internet Technology</li> <li>■ Concept of Internet(LAN, WAN, WWW)</li> <li>■ Connection requirements(Computing Device, Connection, Web browsers, URL, WWW, Websites, Hyperlinks)</li> </ul>	Taiwan Team * Shone * Peter
<b>Wednesday 13 August (Day 3)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Internet Collaboration Types                             <ul style="list-style-type: none"> <li>● Email</li> <li>● Search Engines</li> <li>● Groups</li> <li>● Forums</li> <li>● Chat</li> </ul> </li> <li>■ Creating Email Address</li> <li>■ Sending Emails</li> <li>■ Attaching documents to Emails</li> <li>■ Create Group account to enhance collaboration even after workshop</li> </ul>	Taiwan Team * Zoe * Tony
<b>Thursday 14 August (Day 4)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Introduction to Linux Platform                             <ul style="list-style-type: none"> <li>● Advantages of Linux over Windows</li> <li>● Introduction to Ubuntu Linux Interface</li> <li>● Creating Folders in Linux</li> <li>● Opening programs in Linux(Games, Open Office, Browsers)</li> </ul> </li> </ul>	Ghana Team
<b>Friday 15 August (Day 5)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Introduction to Open Office Writer                             <ul style="list-style-type: none"> <li>● Typing with Open Office Calc</li> <li>● Saving to .odt &amp; .doc</li> </ul> </li> <li>■ Converting to PDF</li> <li>■ 3-C Devices (2Hrs)</li> </ul>	Ghana Team *Ted

WEEK 2		
DATE	ACTIVITY	LED BY
Monday 18 August (Day 6)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ What are blogs?</li> <li>■ Creating blogs</li> <li>■ YouTube</li> <li>■ Movie on Mobile Taiwan</li> </ul>	Taiwan Team * Lance *Rishan
Tuesday 19 August (Day 7)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Photography(Difference b/n still &amp; motion pictures)</li> <li>■ Taking still and motion pictures</li> <li>■ Uploading pictures onto a computer</li> </ul>	Taiwan Team * Roxanne
Wednesday 20 August (Day 8)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Culture Exchange               <ul style="list-style-type: none"> <li>● Chinese Painting &amp; Calligraphy</li> <li>● Taiwanese Culture</li> </ul> </li> </ul>	Taiwan Team
Thursday 21 August (Day 9)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Culture Exchange(Presentation)               <ul style="list-style-type: none"> <li>● History about Winneba</li> <li>● Tourists sites in Ghana</li> </ul> </li> </ul>	Ghana Team
Friday 22 August (Day 10)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Symposium               <ul style="list-style-type: none"> <li>● on application of things about learnt at workshop and it can aid development</li> <li>● how to create an existing collaboration/exchange program between Taiwanese and Ghanaian students</li> <li>● how stakeholders can benefit from such a collaboration</li> </ul> </li> <li>■ Socialization &amp; Refreshment</li> </ul>	All including invited guests from the community (Chief, Lecturers, District Assembly)

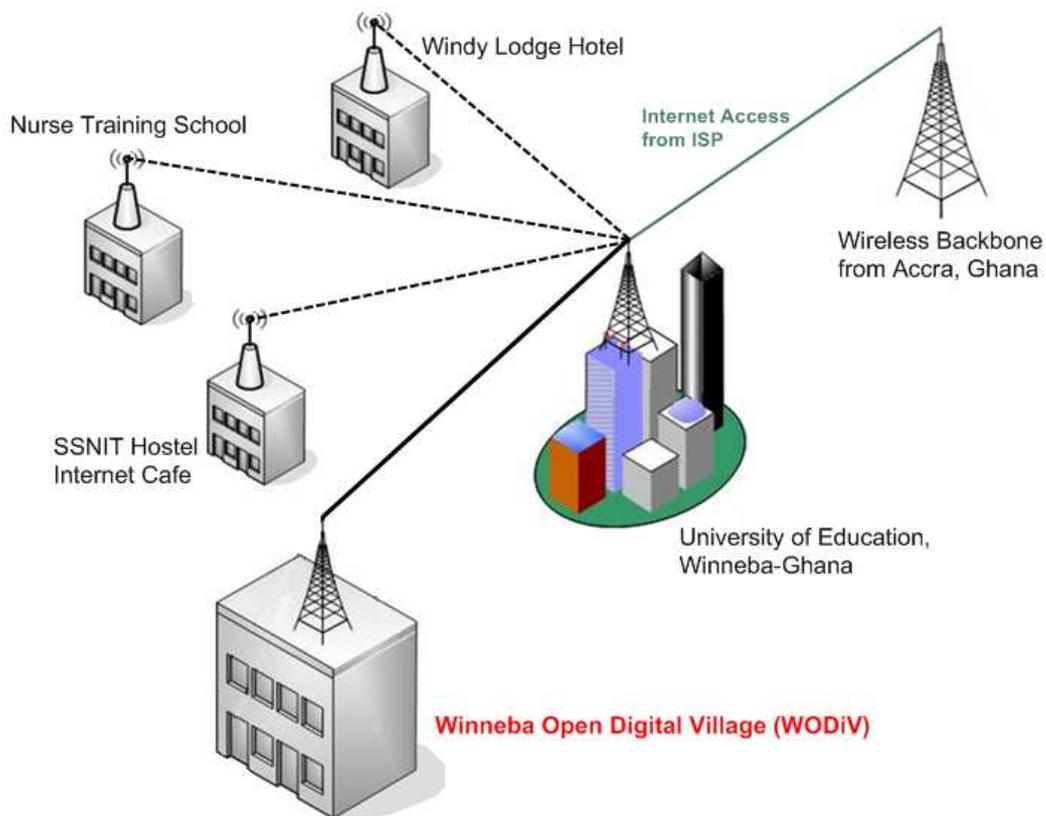
## 陸、服務成果

### 一、網路硬體基礎建設考察

OVF 為一個非政府組織，同時也以社會企業的形式經營，其最重要的建設之一即 Winneba Open Digital Village (WODiV)，首先在迦納的 Winneba 建設完成，後來其建置模型也被成功地複製到奈及利亞。同時，OVF 的網路建設架構也獲得許多單位肯定，成為 ICT4D (ICT for Development) 的模範之一。

OVF 先從深入了解社群開始，藉由資料採集與實際參訪，了解當地人民的生活需求與前景，之後以整合性與永續發展的方式進行建設。在 Winneba，OVF 認為首要的建設之一，是提供當地低價的網路資源與電腦能力的訓練，也因此有了這個 Digital Village 的出現。

WODiV 不只提供了當地居民一個網路的窗口，同時也定期舉辦訓練課程，不只提供網路服務，也加強當地居民與學生的電腦專業能力。此外，也和當地大學 University of Education, Winneba (UEW) 以及其他組織合作計畫，進行多方面的當地建設與研究。



上圖為 WODiV 的網路架構。OVF 從電信公司承租頻寬，經過 UEW North Campus 的 repeater 後，再經由無線網路傳送給各單位。UEW 本身並不使用 OVF 所承租的網路，只是當作中繼者，與校內的網路分開。先前是由 WODiV 接受 UEW 的無線傳輸後，除了自己本身使用外，再經由無線網路分享給旅館、護校與網咖使用。但現在網路架構已經更改，變成直接從 UEW 的 repeater 分享出去，因此其他三個單位的網路傳輸不再需要透過 WODiV。UEW 同時也負責擔任地方政府、酋長家與學校的網路中繼角色，是 Winneba 網路建設中不可或缺的重要角色。

在 WODiV，從 UEW 接收到無線網路訊號後，透過有線網路，分享頻寬給辦公室與內部的網咖，同時整個中心也有 AP 提供無線網路。WODiV 的網咖與無線網路收費比起外面相當低廉，而此收費也維持著整個中心的運作。

除了網路服務與教育課程外，OVF 也積極評估各種網路架構與資訊產品在當地的適用性。例如下圖的 Virtual Computing 技術，為 NComputing 的產品，可以只使用一台電腦主機，透過分享器，以網路訊號傳遞多組使用者的鍵盤、滑鼠及螢幕控制訊號，藉此達到多人共同使用的功能。多人分享一台機器，自然硬體成本就降低許多。OVF 已將此產品做為日常辦公與訓練課程使用。

除此之外，OVF 也於 2008 年 8 月試用 Latitude 的網路管理系統，加強無線網路的安全性與可靠度，並可藉此平均分配使用者的頻寬，增加網路服務的品質。



## 二、IT School 課程成果

IT School 對當地的小朋友具有正面的影響力，不管他們從這裡學到多少電腦技能，IT School 確實開啟了一扇世界之窗，尤其使用網路 e-mail、Blog 溝通及上 Youtube、Google 或 Yahoo……等；對具有電腦基礎的小朋友而言，更可了解網路的功能及發展。唯有美中不足的地方是 IT School 第一天分級不確實，授課者的講義內容無法顧及全部學員，因此未來教材的準備及學員的分級，皆需要掌握確實的資訊。此外，大部分的學員毫無電腦的知識，因此講義的呈現方式盡量以「照片、圖片、演戲、影片」或舉實例等教學方式。往往我們認為「應該知道」的常識，學員未必知道。最後，實做也是很重要的部分，需要留時間給學員練習，不然電腦課「講」太多，小朋友也「坐」不住。

IT School 對於當地的 IT 推廣具有正面的推力，不管是小朋友、迦納 OVF 的職員、學校老師以及迦納國人而言，IT School 的宗旨是作為 Winneba 地區 ICT 推廣教育的火車頭。迦納 OVF 正積極發展電腦及網路應用，藉由 IT school 帶動周遭學校的學生、老師及校長更重視 ICT 的教育。以迦納 OVF 為中心，連接附近的社區、國小及大學；以 OVF 的技術為後盾，發展適合當地人民的 ICT，並積極和社區學校合作，計畫性推廣 ICT 的教學方案，更落實資訊、溝通及技術的無限潛力。

針對課程提出評估與建議事項：

■ 電腦硬體介紹 (Introduction to Basic Computer Hardware)

1. 展示電腦配件實物，讓學員對電腦主機的運作模式及構造有初步的概念。由於電腦的構造複雜，又學員對電腦操作本身就較陌生，尚未有能力組裝電腦或立即分辨出組件的功能。
2. 未來可以針對已具有基本電腦知識的學員講授，更能幫助其認識電腦。

■ 網際網路的緣起 (Introduction to Internet)

由於課程內容較為生硬，學員對歷史並沒有太高的興趣，建議可以將講義內容圖形化或者以講故事的方式介紹歷史。

■ Google 信箱與論壇(Google E-mail & Group)

電子信箱教學是本課程的重點之一，透過 Google 軟體的強大功能，可以運用 e-mail、Google Earth、Google Group 等功能。學會了基本功能後，學員可以學習 Google 的其他功能。

■ 個人部落格與線上影片(Blog & Youtube)

1. 學員對 Blog 非常有興趣，有能力編輯文章及插入照片等功能。
2. 留更多的練習時間，讓學員更能應用 Blog/Youtube 的各項功能。

■ 數位攝影(Digital Camera Photography)

1. 學員拍照得不亦樂乎，數位照機確實是一門很有趣的課程。
2. 由於大部分的學員沒有接觸過相機，更何況數位相機，因此教程內容盡量以初級班為主。

■ 3C 產品介紹(3C Products)

1. 介紹在迦納較不普及的產品，學員對於 3C 產品非常的好奇，尤其是藍芽傳輸的部分，是很有趣的課程。
2. 期望下次能帶來更多不同的 3C 產品。

■ 行動台灣(Mobile Taiwan)

1. 影片確實啟發學員對無線網路應用的想像空間。
2. 由於時間太匆忙，學員看完影片後無法做深入的討論，時間須更妥當。

■ 台灣文化介紹(Culture Exchange)

1. 洗愛玉是很好的文化交流，後來學員吃到果凍般的愛玉都很驚訝那是他們親手做的。
2. 書法課是文化交流最精彩的部分，學員除了拿毛筆寫國字之外，還學習寫自己的中文名字，非常棒的課程。
3. 觀賞的影片雖然不是他們刻板印象中的功夫電影，但透過影片學員看到不同於迦納的台灣環境之美。看電影時邊吃愛玉和爆米花，造成學員瘋狂搶點心的局面。
4. 雙截棍介紹又是文化交流的另一個高潮。當老師拿出雙截棍時，男孩們都瘋狂了，老師又露了幾手 Boxing 及耍雙截棍的表演，讓文化交流課程畫下完美的句點，雖然學員們一直欲罷不能。

### 三、當地組織考核

#### **OVF Ecotourism and Service Learning Program**

We are pleased to report that the first OVF-NTHU collaboration on OVF's Ecotourism and Service Learning Program has been a success. The focus of the program was to collect and document the life of Ghana in rural Jukwa and collage town of Winneba where oneVillage Foundation, Ghana has programs.

Ten Taiwanese students from National Tsing Hua University embarked on this journey with OVF and visited OVF project sites, stayed with Winneba family and co-developed the IT School model with OVF Ghana staff for basic ICT literacy and cultural training.

The purpose of this trip was several-fold:

1. Provide students with an opportunity to learn about another culture,
2. Document the experiences using ICT and web 2.0 technologies such as Blogger, WikiMedia Wiki and Flickr.
3. Provide assistance to local people in Ghana through OVF's existing programs. This included traveling to two communities Winneba and Jukwa Ghana, compiling information on those communities, providing training to local people and documenting the process.

OVF Ghana during this trip provided the opportunity for students to engage local people in looking at how ICT can be used to find solutions to challenging local problems through research and also by promoting one's work and activities through documentation. OVF Ghana also coordinated all travel arrangements and ensured the safety of the students during the trip.

The NTHU Ghana Team conducted its field trip from Aug. 1 - Aug. 31, 2008. In the process of their trip, the group recorded thousands of digital photos and voluminous hours of film footage. The group is mandated by Taiwan National Youth Commission, sponsors and OVF Ghana to produce a documentary depicting their learning about the culture, life, OVF - Winneba Open Digital Village and the communities where they visited. The information will also be used to develop an online wiki of information about the culture and society of that region.

Future development of the program to both NTHU and OVF includes addressing its financial sustainability so that it can be ongoing taking place every summer and also expanding to provide several trips with several universities and institutions participating.

In particular this follow up effort will involve:

1. Selecting subject experts as volunteers to work with OVF Ghana, OVF Nigeria, OVF USA or OVF Taiwan according to the specific needs of OVF sites and with well-designed training before conducting the program,
2. Managing volunteers of not more than 5 people each time for quality services and maximum benefits for both volunteers and OVF,
3. Designing Tour portal in oneVillage site which is interactive and easy to locate,
4. Model after Arcosanti (USA) and Auroville (India) to emphasize the ICT and eco living practices in all OVF sites,
5. Managing OVF ecotourism Goolge Group actively to engage with the NTHU students and OVF stakeholders to promote our Tour program and exchange ideas on best practices.

We anticipate that the Ecotourism and Service Learning Program will support our **Holistic ICT for EcoLiving** approach in Ghana. This method of development includes several key components to promote a holistic sustainable development approach that can be deployed through centers in the Winneba Ghana region (as part of a special development area that we term an Ecoliving Zone). Through these centers, we will teach and incubate technologies and approaches relevant to the specific needs of the community. Information and Communications Technologies (ICT) we believe plays a key role in the rapid dissemination of best practices through **Open Digital Villages** - multi-purpose centers that include the use of wireless networks, wikis and other web 2.0 tools, business incubation and ICT training. The success of this program in the Winneba region will lead to its replication on a global level to enable the rapid leveraging of emerging technologies, promoting more sustainable and equitable development strategies around the globe.

We appreciate your support in this process and look forward to further collaboration with NTHU.

Very truly yours,

Joy Tang

*Founder and Executive Director, oneVillage Foundation*

## 柒、服務心得

### ■ 材料所 林彥甫

五月初，學校舉行了行前記者會，然而卻發現自己還在摸索、還在追尋夢想的動力，似乎只是在沒有靈魂的軀殼裡，依照既定的行程把要做的事情完成；兩天後到台大醫院打了黃熱病、腦脊髓膜炎、A 型肝炎的疫苗，開始吃第一顆奎寧藥，從那一刻起，彷彿有破釜沉舟，要去完成這趟旅程的感覺了；七月底，被颱風追著跑，搭上前往迦納的班機時已經有颱風警報，而在迦納寄的最後一批明信片似乎是被我們追著跑，正好在我們回到桃園機場的那一天送到親友手中。

生平第一次出國就去遙遠的非洲，十足像個劉姥姥逛大觀園一樣地，在機場裡面左看右看晃頭晃腦，仔細地端詳飛機上提供的每一份餐點。在出發前對自己此行的期許是「與世界的人作朋友」，好好認識不同的世界，然而令自己意外的是，光是在台灣就足夠開眼界了。為了籌足旅費，我們無所不用其極，不斷向各界勸募，舉凡政府部門、學校、公司企業、大眾、媒體等，我們都努力嘗試，雖然第一屆成團很多事情仍在學習摸索的階段，要學著尋找協助及資源，還有跨國之間的討論及規劃，並且思考究竟去非洲要做什麼才會有意義。為了準備這趟旅程，我們做了許多準備，好好地了解自己與迦納，探索的過程中也逐漸發現許多自己未曾了解的事情，人情冷暖也有體會到。從報名參加國際志工甄選開始，腦海中就不斷浮現類似的問題：我能做出什麼事情來？我想做些什麼？自己的價值究竟在哪裡？一路上不斷在尋找答案與思索，究竟自己能在這社會上有什麼立足點，暫且不管自己能為別人做什麼事情，自己有哪項與別人不同之處，才能討論到可否為他人服務，想要做多少事情就需要具備多少能力，否則會反而為別人帶來麻煩。

在迦納的某天晚上跟同團夥伴聊天，才驚覺心中開始有離別的感覺了，只剩下約兩週的時間，就要回台灣了！重新回想過去這段時間在這邊做了什麼，第一週認識了 Winneba，往後幾週要待的環境，也認識了在 oneVillage Foundation(OVF)工作的人，第二週我們到 Jukwa 鄉村間走走看看，體會不同環境下會衍生出的不同問題。第一天抵達 Jukwa 時，其實有種無力感，自己所學的沒有一樣可以派上用場。在當地負責照應我們生活起居的 Shine 對我說，我們到這裡來，是來當志工，是要來幫忙這邊的人解決問題的，我們要能夠去發現這裡的問題。話雖如此，但是心情實在是很挫折，除了語言溝通上的障礙，還有不同生活經驗造成的隔閡，從小並不是在農村裡長大，不太能夠一進入當地就察覺到異樣。

經過在 Jukwa 一兩天的行程後，心中慢慢有種感覺，我們搭了快三十小時的飛機到這裡，不是四處走走當觀光客，真正能為這裡做的事情也不是完全去幫忙做硬體架設、一直開電腦課程，就算我們在這裡蓋了一棟房子、上了兩三週的課，在我們離開之後，這裡的居民是否還能繼續維生、能否改變一些思維、用一種新的型態過生活，還是個充滿問號的過程。我們目前能夠做到的，就是盡責地將在這裡的所見所聞紀錄下來，整理出動人的畫面。我們幾乎都還是涉世未深的學生，生活經驗也都不同，因此看待事件的角度也都不盡相同，我們必須試著去感受、去體會，也許是因為洞察力需要加強，很多事情沒有綜合的資訊就不太趕下定論，或許是冰山一角，或許是該由政府出面解決的問題，我不認為我們來這裡一個月可以立竿見影地幫他們做什麼事情，但是可以將事件記錄下來，把心中的困惑帶回來，尋找是否有更好的解決方案，這就是我們能做到的。當然，事前蒐集資料是必要的，等我們真的到了非洲，對非洲就會從陌生轉為漸漸熟悉，一步步地印證腦袋中的想法，用我們的眼睛、耳朵、所有感官，去感受，把我們的所見所聞做紀錄，帶回來分享給更多人知道；我們也要教導迦納人如何做得比我們更好，並且從他們身上學習我們不足之處。不過這還有一個前提，就是我們必須要是好的觀察者、感受者，同樣是置身一個場景中，能夠看出、嗅出多少不一樣的地方，挖掘出多少仍待解決的問題，就是我們最大的挑戰，至於用文字、照片或影片來做紀錄，差別只是在用不同的工具來表達。

回國後仍要繼續吃一個月的奎寧，吃最後一顆的時候有猶豫了一下。在非洲大陸五個禮拜的回憶不會隨著奎寧下肚而就此塵封，看到鳳梨時依然會想起這是在迦納的最愛，聽別人提到非洲的字眼時耳朵就會自動豎直，腦袋中與非洲地理有關的區塊持續擴增，當身體有不舒服的症狀時會擔心是不是潛伏的瘧疾發病，對於一路走來提供我們幫助的善心人士滿懷感念，並且回想為何迦納人會對我們如此熱情，是真是假？有何目的？或許是多慮了，在不斷前進的生活步伐中，其實我們需要的，只是找回我們的赤子之心罷了，這樣去看待生命中的事情也比較能怡然自得。聆聽自己內心的聲音，跟自己對話，儘管會被社會洪流一直往前推，必須且戰且走，有時甚至看不到終點在哪，但只要記得回頭檢視，記得怎麼走回原點，這樣也就心滿意足、不會後悔了。



## ■ 電機所 方宜群

非洲。這曾經是個陌生、同時也帶著莫名吸引力的名詞。對於非洲的了解，從前只侷限於政局的動亂、饑荒，以及那極其壯觀的大自然。打從國中，非洲便成了我人生中一定要去過的地方之一，但還真沒認真想過，念書時就能有機會來到這裡。當暑假台灣上演著「獅子王」音樂劇，掀起一股非洲熱時，我在半個地球外，一個靠近赤道的國家，在太陽下體驗著另一種不那麼浪漫，但卻是十足真實的「非洲熱」。

國際志工在清大已正式舉辦兩屆。第一屆舉辦時，沒能共襄盛舉，因此當時早已下好決定，第二屆一定要去聽說明會。經過了資料審查與面試，我很幸運能成為迦納團的一員。以前我從來沒有參與如此大規模活動的經驗，預算大得可怕的贊助、機票簽證、行程規劃、教材編輯、行前訓練，以及與當地協力單位的協調與溝通，全部都要在半年內，由我們十位團員搞定。現在回想起來，大家當時真發揮了不可思議的工作效率，把該負責的事情如期辦妥，並且互相支援。少了任何一位團員的盡心盡力，就不會有這次的旅程。

行前最頭痛的問題，就是編輯預算與拉贊助。迦納在西非，離台灣很遠，光是來回機票費就已經非常驚人。加上當地的食宿費與交通費，基本需求的費用就已經超過百萬。當時贊助的問題在大家心中是個揮之不去的夢魘，我們花了很多時間寫企劃書、做投影片，配合不同單位的需求與目標，進一步對書面資料進行修改，只要有機會就把資料丟出去，去外面簡報。大家詢問自己的親朋好友有無相關的機會，同時睿郁也想辦法鼓勵大家個捐。我們真的非常幸運，不只有記者採訪，還有不少熱心人士慷慨捐錢、捐物資，很多企業也決定贊助我們。在離出發不到兩個月，經費的問題終於解決。非洲對我們來說，終於有機會可以成為一個動詞了。

抵達迦納 Accra 機場時，我對這個國家的認識只有足球與巧克力。迦納在世界上不算是個觀光勝地，因此我們在這絕大多數看到的就是老百姓，以及他們的生活方式。打從踏上迦納的第一分鐘，我就一直不斷被現實衝擊。迦納不是個政局動盪的國家，國內很安定，犯罪率很低。路上不會到處看到皮包骨的小孩，倒是很常看到一群孩子踢著足球或任何可以拿來踢的東西。迦納不是到處都充滿草原與動物的野生國度，而是柏油路、泥巴地、低矮房屋、泥土屋、草叢與滿地垃圾的國家。在這個世界第二出產可可的國家裡，最常看到的品牌是美祿與可口可樂。這裡人民的生活條件與所得遠不如台灣，但我卻在這裡看到更多的笑容、友善與友誼，也看到了人民許許多多、大大小小的夢想。我出生在台灣，但在遙遠的迦納，我看到了很多從來沒看過的自己。

在 Winneba，我們主要的時間都貢獻在我們的協力單位 OVF (oneVillage Foundation)。我在那裡協助他們處理一些電腦技術上的問題，同時也參與了 IT School 的課程，幫助當地學生學習電腦技能。我們每天走路去 OVF 工作，路途上可以觀察當地居民的生活，常常也與他們互動。有一次搭計程車回 homestay 的地方拿東西，司機問我：「你的夥伴呢？」我反問：「你怎麼知道我有夥伴？」他笑著對我說：「當然知道啊！你們每天都這樣走來走去，早就認識你們了。」前往 Jukwa 農村探訪時，一位農民很熱情地邀請我們參與他們村落的豐年祭。我們學他們用當地土語祝福對方新年快樂，跟著鼓聲觀賞他們的祭典與儀式，最後和他們一起唱歌跳舞。這種融入社群的生活方式，也許就是志工活動最吸引人的地方之一。沒有觀光景點創造出來的那種刻意情調，眼前看到的，就是生活，就是真實的生命。

這趟旅程，對我影響最大的是「志工」所代表的意義。在迦納，我看到農民為了農村的福利，自願出面對外溝通、協調，同時也不辭辛勞地一次又一次帶著我們東奔西跑，認真講解他們的生活，希望我們能對他們有更多了解。我看到一位國家公園導覽員，拿著堪稱夠用的薪水，自己租了間房子開了孤兒院，如今已收養十餘位孩童。有時錢不夠用了，她全拿去買食物給孩子，自己甘願挨餓。當我們問及以後該怎麼辦時，她只笑著說一切交給神，會繼續做到生命結束的那一天。我同時也看到一位父母雙亡的藝術系大學生，為了學費必須從小到處表演，有時一天只睡兩三個小時，但卻為了非洲傳統文化的傳承，不收一毛錢教導學生跳舞打鼓，同時也幫忙教會演奏。以前的我，總認為志工是種高尚的情操、一種用苦行僧的方式幫助世界的刻苦工作；參與志工活動，好像就和別人很不一樣，好像自己就可以站在「幫助者」的角度，對別人慈悲地伸出雙手，藉以隱瞞我們對自己的不安全、不信任感。但這趟旅程讓我發現，志工也許只代表著一種態度、一種生活方式。不需要很刻意，也不需要大肆宣傳，更不需要有什麼姿態，每個人都可以用這種精神過生活。志工精神絕對不是單向協助，更不代表著強勢者對弱勢者的善意表現，更重要的核心精神，也許就只是那份多為別人、多為世界著想的心。「志工」並不是什麼大不了的口號，而是用最直接的行動力，表現對生命的熱愛與關心。

我回來了，但這趟旅程給我注入的非洲血液是不會消失的。我期許自己，以後一定會再度踏上這片土地。志工旅行早已是一種潮流，年輕人將其視為成長與磨練的一個機會，年長者將其視為實現與回饋的方式。在此誠心推薦大家加入，一起成為更有熱情、同理心及國際觀的現代公民。



## ■ 經濟系 蔡平雲

“It’s 2:38 a.m. I’m on the flight from Bangkok to Nairobi!” 這是在日記上寫下的第一句話。飛往非洲的興奮與感動，依舊清晰。

最初的最初，是同學隨口問的一句話：「妳要不要報名國際志工？」開啟了這趟旅程。經過甄選面試，與其他九位團員見面、開會，從一開始的一無所有直至今日，我仍覺得不可思議：我真的踏上了非洲、拜訪了這個需花上二十七個小時才能到達的國家，迦納。我永遠不會忘記這五個禮拜，啟發了我對世界、對自我一個新的觀點。

### 互動

這次的活動內容，主要可分成三個方向：第一、和當地社區互動，第二、為中學生舉辦兩週的 IT School，第三、學習當地文化。五個禮拜中，我們遇見、拜訪各式各樣的人，農民、畫家、園丁、廚師、酋長、舞者、計程車司機、美髮師、學童、小販、警察、教育單位長官、地方首長等等。在這些互動的過程中，我們感受迦納人民的生活點滴，看見迦納的美好與不美好，以及其他值得效法或需要改善的地方。

我們在雨林區一個名為 Jukwa 的小村落和當地的農民會面，拜訪了他們的棕櫚農地、棕櫚油製作工廠，參與了他們和當地組織(OVF)的會議，也拜訪了區域的酋長。棕櫚樹為 Jukwa 重要的農作之一，除了煉製成食用油外，亦用來製作肥皂。然而當地僅有一間正在運行的小型棕櫚油煉製工廠，機器老舊，沒有過濾、沒有品管、沒有標準作業流程，耗時耗力。當地農民雖已貸款設立一座更新穎的廠房，我們過去一看，哇，還沒蓋好，機器就因為缺乏資金、長時間在室外曝曬而生鏽。雖然當地農民急切地想提高生產力，以抵擋其他地區的競爭，但政府的缺席、資金籌措的不易，Jukwa 棕櫚農業的發展緩慢耗時。向國外取經、引進相關農業技術、SOP，以及加強與下游的合作，或許是 Jukwa 農業的唯一出路。

在與 Jukwa 農民的交流過程中，讓我最感動的是他們對於現有問題的認真態度與擔憂。就像其他地方，迦納年輕人選擇到大城市去闖蕩，而老一輩的人留在鄉村裡，靠著在農地裡累積的經驗維持家計。他們積極地想要找到解決之道，並學習各種新知(像是手機和網路)。在世界的這一頭，人們用力思考、努力工作、認真生活，有什麼事是比腳踏實地更加令人感動的呢？

不過比較讓人沮喪的是，我們並非農業相關科系，也不了解迦納農業與財經政策，對於這些問題僅能提出淺薄的觀察心得，這讓我決定回台灣之後要多方學習，才能提出較具建設性的意見。

拜訪完 Jukwa，我們回到 Winneba 的辦公室，舉行為期兩週的 New Academic Year IT School，旨在趁著暑假，邀請鄰近中學生來學習電腦基本技能以及介紹台灣文化。迦納中學生的電腦程度不一，有的人已經會使用手機上網，有的人卻連滑鼠都不會用，但一致的是，他們對於學習有莫大的熱誠。迦納學生上課十分專心，也很積極回答問題，對於不會的事也不害羞向同學或老師提問。

兩週下來，反而是我學到更多，像是如何用簡單易懂的英文說明電腦的各項功能，如何引起學生的興趣，面對幾個比較頑皮的學生如何保持耐心、而面對比較害羞的學生如何教會他們又同時建立他們的信心。這實在是種挑戰，但是看到孩子們努力地在鍵盤上一個一個字地敲打，寄出生平第一封 e-mail，建立部落格，在 Google Group 上做自我介紹，就覺得一切的努力值得了。同時也希望他們未來能再繼續進修電腦技能，將來運用在工作上，改善生活環境。

不論是在當助教的時候，或是教中國書法時，我們從學生的身上獲得了太多太多的感動，也希望能像他們一樣，一直保持好奇心，睜大眼睛看世界。

## 觀察

旅程的三十五個日子裡，我們遇見了來自世界各地的人，迦納、美國、德國、大陸、菲律賓、奈及利亞、比利時、賴比瑞亞、摩洛哥、南非……等，一個小型的地球村油然而生。順道一提，在迦納，亞洲人被歸類成「白人(Obruni)」，走在街上，小朋友常常就興奮地衝著你大叫「Obruni! Bye-bye!」，不論我們每天都會路過那裡。

迦納人說話其實輕聲細語，熱情卻毫不扭捏造作，走在路上，常常就是天外飛來一句「你好!」、「What's your name?」、「I want to be your friend!」，與生俱來的自信以及對國家的認同，讓他們散發出驕傲的氣質。一位迦納朋友對我們說：迦納很和平。也許是身為非洲第一個獨立的國家所擁有的自信，迦納人總是能毫不猶豫地讚揚自己的國家。

隨著現代化，迦納經濟緩緩起步，卻有著嚴重的環境污染問題，垃圾污染(迦納沒有垃圾場，所有垃圾都是直接丟在街角或是在自家後院燃燒)、水及空氣污染，可口可樂與中國製品的氾濫，城鄉差距不停擴大等，這些都是需要政府與民眾一齊努力的地方。

然而，最令我覺得不可思議的地方是，有些迦納人習慣跟外國人要東西(something small small)、錢或其他物品。這種情形在觀光業發達的 Cape Coast 尤為明顯，也許是因為謀生不易，加上大批觀光客的影響，當地婦女看到你拿著相機接近小孩時，就會開始跟你要錢，而小孩甚至會編些謊言來向你討錢。對於這樣的事，我們其實是既難過又無奈的。

這些美好與不美好的事物構成了迦納，而我們都確實地感受到了。

## 學習

老實說，我對自己在這五週內的表現並不滿意，專業知識、待人接物、即時問答，要學的、要努力進步的地方還有好多好多。記得有位講者說過，做志工的人，其實不是去服務別人，因為往往是自己學到最多。

「台灣腳・迦納行」對於迦納當地的影響我們不敢誇言，但是對於我們十個人而言，的確是一次學習之旅；學習和團員近乎二十四個小時的相處、學習和迦納人交流、學習控制脾氣、學習接受自己的缺點，並思考能做些什麼、能做到什麼。迦納廣闊的天空，給了我們更大更廣的視野，也給了我們樂於接受挑戰的勇氣。

## 感謝

最後，能夠完成這趟旅程，要感謝的人實在太多。首先要謝謝清大課指組的怡霖姊，謝謝她在出發前和回國後幫助我們處理這麼多大小事。謝謝所有給予我們寶貴意見的師長們。謝謝所有贊助我們的廠商，更謝謝所有願意捐款給我們的人，謝謝你們的支持和信任。謝謝迦納 OVF 所有的員工以及所有遇見過的迦納人，謝謝你們的熱情相待。還有更多一路上幫助我們的人，謝謝！

謝謝我的父母，謝謝你們這麼勇敢地放手讓我到一個完全陌生的國度，還有一直以來的包容和支持！

還要謝謝所有的團員。每一次的爭執、每一次的歡笑，成就了這趟旅行。我不會忘記在迦納閃爍的星空下、在螢火蟲飛舞的小徑上，我們曾經手牽手、一起漫步回家。謝謝你們，因為有你們，才有這趟旅程！

問我還想不想再去迦納？

我想已經開始想念他們的笑容了。



## ■ 科法所 蘇柏榮

這次的志工服務，對我個人而言有著許多的第一次經驗。第一次向業界募集大筆資金；第一次從事國際上的志工服務；第一次到非洲國家；也第一次在國外待這麼久的時間。雖然只有短短的五個禮拜，但我相信這些難能可貴的經驗，將會在人生未來的某個時點發揮作用、引起波瀾，就像是在時空中來回穿梭的蝴蝶一樣，年少時翅膀輕輕地一振，卻在青年時帶來了龍捲風。

現在我內心的感受可以說是五味雜陳。知道自己已經有所不同了，但還不能精準地描繪到底是哪裡改變了。許多觀察、發現、想法、感動等感受，如同調皮的貓所弄亂的線球一樣，錯綜複雜、難分難解。也如同布朗運動中所描繪的花粉粒般，不斷地在水中快速且不規則地移動，怎麼樣也沈澱不下來。幸好，透過這次心得報告的撰寫，可以稍微釐清思緒，將自己的心得有系統地呈現給大家。只是，在整理的過程中，不禁覺得心得的分類標準還是極為粗糙，各個類別間看不出任何的邏輯關連性，思緒還是沒有很透徹。雖然如此，還是希望將自身的經驗、收穫分享給各位，因此希望這麼粗劣的心得報告，大家還是有辦法耐著性子閱讀下去。

### 刻板印象，退散！

最先受到衝擊的，是我小腦袋裡的刻板印象。如果我問你對非洲有何印象，你第一個會想到什麼呢？對我而言，非洲不外乎是擁有廣大的草原、野生動物，富含許多礦產，有鑽石、黃金等，另外也脫離不了貧窮、疾病、內戰、槍枝等，而這些印象幾乎都是從新聞媒體報導，或者是電影而來。這些刻板印象，後來證明有部分對，部分是錯的，至少對迦納而言。

迦納在非洲的西部，英語系國家，面積有台灣的六倍大，分成十個區，總人口比台灣少一百萬人口，算是地廣人稀。1957年脫離英國殖民，成為非洲第一個獨立的國家，之後也努力推動其他非洲國家的獨立。迦納的經濟來源主要是農業，出口可可、棕櫚樹油、落花生、椰子等，以及自然資源，有黃金、鑽石、錳、橡木等。透過出口原物料及自然礦產，來換取食物、飲料、交通運輸、石油以及機械裝置的進口。迦納的生活水準在西非中算是不錯的，街上處處可見文具店、雜貨店、餐廳、電影音樂行(雖然盜版居多)、裁縫店、市場、通訊行等，人們也常會在街上頂著貨品到處兜售販賣。通訊方面，手機雖然都是老舊，但也都蠻普遍的，相對的電視就沒有手機那麼普遍。交通還算可以，私人轎車、計程車、廂型車、卡車等街上隨處可見，反而機車以及腳踏車比較少出沒。整體而言，基本的生活機能都具備了，雖然各方面皆是「麻雀雖小」，但至少是「五臟俱全」，還不至於到物質極為缺乏的狀態。

「原來，這就是非洲！」腦袋中原有的想像頓時與現實交疊，非洲並沒有我想像的那麼恐怖，或者應該說，迦納沒有我想像的那麼恐怖。它就像四五十年代的台灣一般，農村農田生活，人們吃著簡單的食物，畜養雞群羊群，生活步調緩慢，卻很滿足、很快樂。當

地人的笑聲不時充斥在我的耳邊，那顯而易見的白色牙齒也絲毫不含蓄地探頭出來向我打招呼，我很喜歡這樣的生活態度，很嚮往那種人與人之間真實情感的交流。於是，我不禁思考著，文明的進步帶來了豐沛的物質享受，卻也增加了人們彼此間的冷漠，那麼，我們去當地推動產業、經濟發展時，到底是幫了他們，還是害了他們呢？

### 鍛鍊思考的玉石

出國前就被耳提面命地提醒到：「你們去到的地方，他們不會知道自己需要什麼，應該是由你們去發覺他們需要什麼，該怎樣幫助他們。」如果套用在魚不曉得水以外的世界的概念下，我想我可以瞭解這句話的意思。所以迦納有哪些方面需要幫助的？而我們又要如何來幫助他們？這是我們第一個要思考的問題。

由於與 oneVillage Foundation(OVF)合作，約略知道我們志工主要任務是協助 OVF 考察當地的網路狀況，收集相關數據，可能的話再進而興建無線網路。但若僅是要考察當地網路情形，吾人以為，不需要一群人大老遠從地球的另一端，搭了三十幾個小時的飛機，中途轉了兩次班機，還不包含兩次額外又在飛機上休息空等，好不容易地來到了這顆星球的彼端，卻從事當地人立即學習就不難上手的事務。不應該是這樣的，我想我們必須發揮當地人所沒有的優勢來從事服務，展現我們微薄的長才，同當地人達到分工之效，如此才能讓這趟志行程更有意義，也更符合「國際」志工的概念。於是乎，又挖掘到更深層的問題，我們的優勢在哪裡？我們哪方面是他們所沒有的？一路上我一直思考這個問題，一直在觀察他們到底有哪些，而我們又有哪些。

照照鏡子，一群台灣來的大學生，來自不同系所背景，有醫環、科管、電機、通訊、化工、經濟、材料、法律等，沒有資金也沒什麼人脈，專業領域說專精也比不過社會中各個能賢志士。就算真的專業能力很強，但要解決一個國家內長期以來的問題，沒有長時間的耕耘，恐怕也只流於治標不治本，見樹不見林。絞盡腦汁，勉強可以拿出來說嘴的，大概是那股不怕苦、不怕熱、不怕疾病的熱誠，還有極低的時間成本，除此之外，我想不到任何優勢了。因此，這樣思考下來的結論將會是，能幫忙的真的很少，我們能作的，最多只能將問題，透過文字、照片、影片詳實地紀錄下來，留待有志之人接下這棒子，繼續關心這塊土地上的朋友們。

雖然最後推導到這讓人無力的結論，但這樣一路思考下來中，卻無形中鍛鍊了我的思考能力，讓思緒更加清楚、清澈，也讓自己對這個國家的無能不會感到沮喪。

### 回歸本土，反觀台灣

唯有到國外去走走、看看，才深知台灣寶島的美麗。就食物而言，非洲每餐所吃的都很簡單，大概三四天後就會再輪到類似的餐點，不是簡單的炒飯加雞腿，就是山芋加混雜著豆類、蔬菜的魚肉或雞肉，吃到最後一個禮拜，都開始懷念台灣的食物了。尤其是早餐，四種不同的粥就像季節般輪替著，而白麵包配上奶油的味道每天更是如出一轍，台灣各國多樣化的美食，讓我開始想家了。

另外，台灣經濟發展速度之快，也是我在迦納才體認到的。迦納 1957 年獨立，前年他們還特別慶祝獨立五十年的榮耀。五十年前他們主要經濟產業為農業，五十年後似乎還是以農業為主，可能多加了些從中國進口貨物的貿易商吧。大城市中比較少看到高樓大廈櫛次鱗比，或者是工廠林立，工業在這裡似乎不具主要地位，更何況高科技產業。反觀台灣，1949 年國民政府來台開始掌管台灣，至今以逾六十年，這中間台灣不斷提升了農業生產的質及量，也扶植了傳統工業，之後又推向高科技產業的代工。比起迦納，台灣的社會變遷極為快速。我立即體悟到，原來台灣實力還不錯呀！現在政治上之所以會腥風血雨，我猜想可能是台灣變得太快，快到迷失了原本台灣的價值，找不出自己的特色來，不知該往哪個象限前進。

前人種樹，後人乘涼。現在的我可以敲著鍵盤，盯著螢幕，遇到資訊不清楚的時候，立刻滑鼠點個兩下，上網確認。這些看來在我國是俯拾皆是，如空氣、水般的融入我們生活，但對迦納人而言，卻是多麼寶貴的資源阿！在迦納，要使用網路，還得到網咖去，上了網後速度又極慢，YouTube 上觀看五分鐘影片要等二十幾分鐘。再者，網咖費用所費不貲，有些朋友跟我說他要省一些錢才能去，甚至有朋友沒有錢就索性作罷。

生在台灣，其實還蠻幸福的。感謝前人的努力，讓我們擁有多元的工具及資源，可以不斷地擴充自己、充實自己，漸漸邁向馬斯洛最終的自我實現，達到自我滿足。「取之於社會，用之於社會」，現在的自己，也開始會想對這社會盡一點責任了，開始會關懷社會弱勢，用我所學到的知識盡可能地幫忙他們，或者直接從制度面去作整治。也開始會關心國際形勢的發展，尤其是非洲，看看他們最近過得如何，現有的問題是否漸漸好轉起來，我們台灣能如何幫忙他們等。畢竟，我也曾在這塊土地上居住過呀！

### 結語

現在回想起來，收穫還蠻豐富的，比去已開發的國家，我更珍惜這次志工服務的機會。有聽到同樣為清大志工，但是去尼泊爾服務的朋友，聽說他們在那邊的生活比較辛苦，停電時，還得摸黑洗冷水澡呢！無論如何，我覺得國際志工還蠻有意義，或許現階段能幫助的不多，但只要能孕育出想幫助別人的心，持續關心他人的心，我想對這社會、對這地球在未來就能有所貢獻了。希望我的這篇心得，可以稍微點燃起你衝動想為別人作些什麼的火苗，那我也就滿足了。



## ■ 科管所 張瑞珊

2008/09/02，中午 12 點，我們安全抵達桃園國際機場，重新踏上台灣的土地，興奮的激情在離開鄉土 35 天之後油然而生。30 小時的飛行，橫越大半個地球。8/31 晚上 9 點離開了非洲迦納，過去五個星期的志工行，在此刻畫下句點，然而，我的人生卻開啟了新的篇章。

自從 96 年 12 月，清大開始招募國際志工起，屬於非洲迦納團的成員們早已啟航。為了五個星期的行程，我們十個人一起渡過了漫長且疲憊的行前籌備，要說行前籌備有多麼困難、多麼辛苦，我想在 97/07/31 這天，也就是離開台灣的那天，所有的辛苦，早已煙消雲散。第一屆總是比較辛苦，大事小事無中生有，親力親為，連對口單位迦納 OVF 也是第一次。我相信下一屆會更好，至少在行程安排與規劃上，會更有想法與突破。

這一趟〈台灣腳・迦納行〉，要感謝的人真的很多，除了清華大學、OVF(美國與迦納)、Sony、晶豪科技以及所有贊助的朋友們之外，在此，我特別要感謝我的 EMBA 洪建儒學長以及提供 Dream Lab 場地讓我們開會的電機系蔡仁松教授，還有在我背後默默支持的家人以及不辭辛勞，每週二晚上 12 點來接我的男朋友，謝謝你們的支持與鼓勵，讓我完成了前後歷時九個月的非洲迦納行。

這趟旅程仿佛是一場夢，的確，對很多人來說它的確是場夢，去非洲的夢。

這是我第二次踏上非洲大陸，第一次是去北非的埃及，那裡比西非迦納來得繁華與進步，因為是世界觀光景點，各項建設與商業活動都很國際化，尤其是在網路發展的部分，比起迦納更是遙遙領先，北非與西非實屬兩個不同的地方，雖然她們都是 Africa，但埃及人與迦納人或者南非人就是不同的文化與國度，即使通稱為 Africans，這也是一般人的迷思，迦納人=非洲人，但非洲人≠迦納人。

迦納人具有強烈的民族意識。”What can you do for your country?”我被一位 14 歲的國中男孩問了這樣一個問題，我不知道有幾個台灣人能回答的出來，在國外，台灣人就好像是個「孤兒」，雖然有國土、人民，但主權是獨立還是統一呢？因此，台灣人為自己的「國家」能做什麼呢？這是第一個震撼我的問題。第二，迦納人曾被英國殖民，至今已獨立 50 週年了，但是依然保有英國的「驕傲」特性，這並不是不好的「驕傲」，而是非常正面的態度、儀表以及待人接物，正也是台灣人比較缺乏的「自信」吧！第三，我對迦納歷史並沒有太大的興趣，但我發現我問每個人歷史問題，每個人都可以琅琅上口地告訴我，是愛國嗎？我還滿納悶的。

別忘了我們志工行的重點—拍攝紀錄片以及 IT school 二大項。

### <紀錄片>

由於紀錄片的關係，我們的行程安排有很多人物及場景，如 OVF 的員工、學校老師、小朋友、農民、藝術家、酋長、舞蹈者、警察學校警官及孩童收容所所長……等等。透過這些採訪，讓我們了解到他們的生活方式、民情風俗與思考模式，進而體會他們的需求及困境。比如說採訪農民時，我發現最根本的問題在於農業技術的提升，雖然農民很認真的工作，但是技術過時的情況下，農產品的產量與品質是不豐饒及粗劣的。以台灣為例，台灣以農立國，在早期政府投入了大量的人力與物力促進台灣農業提升，致力改善農民的生活水準，如去日本取經，引進新技術與機器等。台灣政府當年的努力，使得台灣的農業技術走在世界的前端，尤其是台灣的農耕團，向外輸出農業技術；台灣的花卉、水果及蔬菜外銷至世界各地。

因此，就農業而言，迦納政府應該有中長期的規劃來協助貧困的農民。雖然現在迦納有很多的 NGO 進駐，但效果還是有限。Jukwa 的農民已組成農業合作社，期望農民可以結合起來，一起發展及規劃農業的方向，這也是迦納 OVF 工作的重點之一，如幫助農產品外銷至其他非洲國家；接洽政府的計畫，採購農用機器以提升農業技術和副產品的加工應用等。雖然這些工作不是我們十位學生可以完成的，但我發現原來世界上還有人民過著古代生活的方式。然而，「過時」並非全無壞處，至少大部分人力的勞動耗費是無污染的，也無需使用柴油、電力等能源，傳統古代生活是和大自然最協調的共生共存模式。

除了農業外，訪問酋長是另一個重要的行程。當中，你可以體會原始人類的行為，就如人類學書上所描繪的，古代世族以母系為主，酋長掌管一切大事小事，還有豐年祭的傳統儀式、音樂、舞蹈及祭典。你能想像書中的人物活生生在你面前手足舞蹈嗎？這真是一趟奇幻之旅，至少對我而言。

### <IT School>

雖然教小朋友不是第一次，但用「英文」教小朋友卻是頭一遭啊！

小朋友都很認真也很熱情，當老師的期望就是老師教的統統學會，但這是不可能的。有些小朋友的電腦知識是零，但有些已會上網了，所以我們老師必須分組因材施教。一堂課教下來就像經歷一場大考一樣，精疲力竭啊！不過後來看到小朋友從學滑鼠操作到會製作自己的 Blog，心中的喜悅與感動萬萬千啊！

說到電腦人才的培養，除了向下紮根，也要向上教育，就像當初台灣公家單位全面電子化，公務人員強迫要接受「電腦」辦公，造成不少的反彈聲音。同樣地，迦納的網路發展，除了教育紮根外，政府及私部門也要同步進行，成為國家的經濟發展重點。從學校畢業的學生到社會找工作，如果企業普遍使用電腦辦公，新鮮人就可以發揮電腦專長，應用在工作上；反之，如果私部門並未跟上網路的發展，學生畢業找工作也無法學以致用，因此，網路發展是一體兩面的國家政策，教育及應用面要同步進行。

最後，我的人生因迦納志工行開啟了新的篇章，尤其是「心」的訓練。怎麼說呢？因為十個人的故事，讓我有十位老師；因為踏上西非迦納，我的心又開了一次眼界；因為迦納人，我看見「異國」文化的差異與包容。說真的，我是一位不愛社交，但很認真交朋友的人，所以在異國我不容易在短時間內廣結善緣，這是我的優點也是缺點，不過，經歷了這一切，我的「心」變得更不一樣，也許更開闊，也許更仁慈，也許更單純些吧！

迦納，世界的中心點。赤道與國際換日線的交叉點，他們以此為傲。

台灣，我的中心點。散播愛心的起點與終點，我以此為榮。



## ■ 工工所 葉劉子儀

八月三十日，晚上，把 Djembe (鼓)收進大背包裡，一件一件衣服折好，塞進大背包裡，比起剛來到這裡的時候，大背包空了許多。

八月三十一日，早上悠哉的在附近走走晃晃，Winneba 是一個乾淨的小城，每天都會經過的路上，兩旁的花草樹木；只有週末才會燈火通明的高級住宅；每天夜裡總讓我們流連忘返的螢火蟲小徑；肥嘟嘟的雞和長得很噁的禿鷹；這裡的烏鴉都圍著白色圍巾；東西超級好吃主廚又正又貼心的 Barbara 餐廳；屋頂都還沒蓋好卻還可以一邊上課的國小；直接把鳳梨頭掰斷的水果小販……

三十五天，出走到迦納，終於即將返回台灣，背包空空的卻重重的，裡面裝的是學了好久、打到手都瘀青的 Djembe，簡單卻自然、充滿力道的舞蹈，用相機、攝影機也記錄不起來的一張張熱情的臉龐，讓我受寵若驚的那些發自內心關心我們的禱告，厚厚滿滿的日記本、小紙條……好重好重，重的是來自遠方的關心，重的是得來不易的友誼，重的是盈眶的淚水。

從迦納團團員的徵選、準備、聯繫，一直到出發跨越半個地球，然後回到台灣，總共九個多月的時間，我們十加一個人，擁有十一種個性、十一種背景、十一種特質，我們雖然算不上朝夕相處，可是彼此的互動、吵架、嬉鬧，都覺得好有趣唷。行前準備真的需要花費很大的精力，企劃書的撰寫、與 OVF 在迦納、美國與台灣的三方會談、尋找贊助廠商、準備演練教學課程……大大小小的瑣事，總讓我們頭昏眼花，但是每個禮拜的的例行會議卻也是我每個禮拜最期待的部份！從對這迦納行抱持著「可能會倒團」的想法，到出發的前一刻，仍然不敢相信我們真的可以成行！

從東方遙遠的島國，飛行三十個小時，抵達世界的中心，我不敢說對迦納我們到底做了什麼，可是我自己得到很多很多。我認真的看、認真的聽、認真的學習，也認真的感受這一切，我發現「大聲說愛很重要，擁抱可以更直接」，我發現「人可以複雜得很簡單」，我發現「Do not hurry in Africa」。

在迦納，我們手牽手一起聊天走路，我們在告別或是碰面時給對方一個大大的擁抱，我們在路上跟陌生人握手而且大聲問好，有時還會聊上幾句，我們因為這樣的接觸，感覺心跟心之間的距離，好像近了一點。用英文說「I love you」好像沒有「我愛你」那麼肉麻令人害羞，直接的表達「我喜歡你」，好像也沒那麼彆扭說不出口。

世界上的孩子都是天使，這句話是真的！在迦納，從孩子的眼睛裡，可以看到希望，從孩子的笑容中，可以感受到溫暖，孩子就是這麼神奇，儘管偶爾我們不小心沉浸在「money, money, give money」的訝異衝擊之中，可是同時這也是人性的一部分，單純而且毫無心機。

我永遠也忘不了，當我們才剛剛認識一個 Jukwa 的農夫 Mus 時，他帶領我們禱告，「禱告主可以照顧這塊大地，禱告主可以引領這群來自台灣的年輕學子們，希望他們可以收穫豐富、得到喜樂。」當時的我不禁紅了眼眶，這樣毫不掩飾的關切之意，讓我受寵若驚。我相信，人總是有所圖，圖的可能是金錢、財富，但有時候圖的不過就是一份關心、一個朋友。或許人心複雜難料、心機算計，但是也可以複雜得很簡單、心機得很單純。

在迦納，除了我們之外，也碰上來自許多其他國家的外國人，記得有一天，OVF 的人問了我們一個問題：「亞洲人是不是都是工作狂阿？」我們笑著說：「是阿。」仔細想一想，平常在台灣的這些日子，看著手上的行事曆，好像連一分一秒都不願浪費似的，行程滿檔，甚至是休閒娛樂的時間都得安排進去，才能保留些時間自我充實；在剛到迦納時，網路連線往往需要些許時間，或許在台灣是一秒，那麼在迦納就是要十秒，不過短短的九秒之差，都令我抓狂，加上，在與迦納人相約的時間差也是大大打亂我們整個行程，起初對於這些「時間差」很不能忍受，但是後來仔細想想，在工作與工作之間，這些短暫的「Lag」剛好就是喘息的時間，這些「等待」讓我們看見更多的平常因忙碌而忽略掉的東西，這些「沒有行程」也增加許多意想不到的事情，船到橋頭自然直，在台灣緊張的生活步調，讓我們的肩膀都繃的緊緊的，無形的壓力，讓許多人像禿鷹一樣，聳著肩過日子，「Do not hurry in Africa」我們在非洲，學習如何放鬆，學習享受當下，學習靜下心來，用心看世界。

在剛回來台灣的前幾天，反而是有點不習慣台灣了，手邊空空的，開始思念當初牽著講話的那隻手；跟同學見面、分別，不再有擁抱跟十八相送；見到認識的朋友或許輕輕點個頭，陌生人就更不用說了；最近台灣的天氣比迦納還熱，但心裡卻有點涼颼颼的。頂著綁了六個多小時的黑人辮子頭，穿著用當地布料做的衣服，偷偷模仿著他們的口音，彷彿自己也個迦納人，我說：「回到台灣之後，我一定要給每一個人大大的擁抱。」



## ■ 通訊所 吳其峰

「為什麼你會想來當志工？」

「我是學通訊工程的，也是一位童軍，我希望能用我的能力為這個社會做一些事情，而不僅僅是一個整天坐在電腦前面的工程師。」

這是去年參加志工甄選時回答的第一個問題，很幸運地，我成為迦納團的一員，在今年(2008)的暑假與另外九個夥伴和指導老師 Joy 要前往迦納做為期 35 天的資訊志工。

事情並沒有想像中的容易：資金的部分，學校每人只補助兩萬，其它原則上各團的自己想辦法；而服務內容方面，因為是迦納是第一屆，所以無前例可循，只有最高宗旨，細節大家再慢慢琢磨。一切都是那麼的茫然與未知，從去年十二月成團，今年一月底大夥兒第一次見面、二月中志工訓練、三月以後開始每週至少一次的 meeting 討論和準備志工內容。

「我們要用七年級生的角度、用清華大學生的角度，我們要把那個人稱黑暗大陸的地方的影像，真實的帶回來！」、「此外，我們會配合 OVF 在當地推廣無線網路，與 IT 方面的人才訓練。」兩個月的時間，台灣、迦納與美國三個地方利用 e-mail 與 skype 討論，我們寫下了我們的計畫書，開始四處籌募資金與設備……

「台灣也有很多人需要幫助啊？為什麼要跑到非洲？」、「你們的計畫很好，不過今年我們公司撥出來能贊助的錢已經用光了，所以沒辦法贊助你們。」、「我們有在報紙上看到關於你們的報導，正想說要不要打電話看能不能幫些什麼忙，你就打電話過來了。」、「我很欣賞你們的構想，會盡力幫你們跟基金會爭取，贊助應該沒問題，只是多寡不保證！」一路走來，有質疑也有鼓勵，青輔會補助、晶豪科技贊助、SONY 提供攝影設備、HOLUX 贊助 GPS、清大逐夢獎學金，還有無數學長姐的捐款，再加上每個人自費兩萬。於是，在欠下無數的人情債後，我們背負著眾人的期待出發了。

Joy 將這次志工服務計畫的英文名字取為「Back to the Root」，中文意思是返回本心，一開始覺得有些莫名其妙，因為跟我們要做的事情感覺八竿子打不著關係。但，這是真的！

因為迦納的人、因為同去的一群好夥伴……

在迦納，他們的人對我們很好，走在 Winneba 的路上總會有人很熱情地跟我們打招呼；對話時，他們會很耐心地聽我們把話說完；當我們在忙時，他們會站在旁邊靜靜的等著，等忙完，才過來說一兩句話，而對話的內容可能只是簡單地問好或是道別，甚至在我們從 Jukwa 回到 Winneba 後，有 Jukwa 的人會不斷的跑來 Winneba 探望我們，一開始總覺得他們是為了某種目的，但最後我驚訝地發現，他們只是單純地喜歡我們、想跟我們多相處。我對一個從 Jukwa 到 Winneba 來看我們的人說：「In Taiwan, we do not follow the visitors from town to town. (在台灣，我們不會跟著旅客從這個城鎮到下個城鎮。)」他回答：「Why not? (為什麼不)」很簡單的回答，卻令我沉思了很久：是啊，為什麼不會跟著偶然邂逅的人到下個城鎮呢？也許是因為科技的發達，讓我們習慣留手機、e-mail，卻忘記了人與人之間這種最直接、簡單的交流了吧！

不一定所有的互動都是美好的，在迦納的鄉村，我們常被人開口要錢或纏著兜售小飾品，這時候大家的反應就看出每個人應對的技巧；我是十之八九就黑著臉走人、有人乖乖的付錢了事、也有人反客為主問到對方無地自容。

35 天的時間，我們去了迦納的 Accra、Winneba、Cape Coast、Jukwa 等地方，遇到了很多人，跟著 Joy 參訪了很多地方，深入的了解了 Jukwa 的農民的問題與整個迦納甚至非洲的網路問題。無奈地發現，大學加研究所的所學，竟然都讓我使不上力，只能教他們的人一些基本的電腦使用技巧，我開始思考我的專業何在？

長達九個月的相處，同團的夥伴也令人收益良多：Joy 真的是一個很好的老師，耐心的解答我們每一個問題，成熟的處事之道，優越的溝通技巧，每次看她與陌生人交流，就好像活生生的教材指導我們怎麼與外國人交流，這趟旅行，從她身上學了很多很多；郝雯堪稱我們團的最佳外交官，優秀的外語能力和優雅的氣質是正式訪談的不二人選；柏榮和惠聰則是國民外交之王，跟迦納人總是有講不完的話題，這趟旅行下來認識了超多迦納朋友；睿郁和子儀則是團內的開心果，為大家帶來無數的歡樂；瑞珊姊則永遠是團內最從容不迫的人，很佩服她隨時都那麼開心和總是很有效率的完成份內的事情；彥甫永遠都那麼心平氣和的處理每一件事情，是個令人信賴的團長！宜群是團內的最佳技術指導，任何電腦和足球相關的問題找他準沒錯，同時因為優秀的外語能力，在與 OVF 團隊做專業技術上的溝通時，幾乎都由他充當翻譯的角色；平雲總是默默的在一旁捕捉大家的畫面，體貼細心地很多大家沒注意到的事情都偷偷做完，同時也是我們團內的移動翻譯機，要問單字找她問準沒錯！

這是一個很棒的團隊，每個人都各具特色，本領高強！喜歡跟大家準備活動的每一次會議，與每次會議結束之後在小吃部的宵夜，喜歡在 Winneba 每天工作後，跟大家散步回家的感覺。

迦納人的熱情，敲碎了我冰冷的外表；與當地人的互動，讓我看到了自己的矜持與不開放；35 天的迦納行，讓我深刻的體會到自己的不足；大夥兒的優秀，使我反思，屬於「我」的獨一無二的特質在哪裡？

很神奇的，在這個異鄉，我開始省思最根本的自己！

回國後，思考最多的問題是：像我們這樣只能去一個暑假的短期志工，究竟能為當地帶來多少幫助？值得嗎？說真的，用一樣的錢可以請到更專業、語文能力更好的人過去做一樣的工作，那我們去的價值何在？

我覺得，最大的價值就是我們十個人的成長吧，國際志工也許很不符合成本效益，但它這是一個種子，在我們的心底種下了惜福、感恩的幼苗，讓我們發現世界的不同與自己的渺小，這會是值得的！

在飛機起飛離開 Accra 時，我告訴自己：我會再回去的，不過下次回去時，我會消化這次的所得，變得更成熟、茁壯；我要說著流利的英文，我會是一個優秀的網路工程師！



## ■ 醫環所 莊睿郁

也許出發前的不敢想像是好的，因為迦納的不一樣已遠遠超出想像。

二〇〇八年七月二十八日星期一的下午，懸很久的一顆心終於隨著飛機降落在首都阿克拉的 Kotoka 機場，自此之後的三十五天，眼睛看見的、耳朵聽到的、嘴巴嚐到的和鼻尖嗅到的，都在辨認與自身經驗相異與相似之處。

迦納，位居地勢平坦的西非大地，南面緊臨幾內亞灣，與多哥、布吉納法索和象牙海岸三個說法語的國家相鄰，最早脫離殖民命運而獨立，官方語言是英語，面積是咱們國家的六倍多大，人口卻少了咱們一截；從飛機上往下望，廣闊的大地，不是農田，不是草原，不是建築，就只是土地。

它是西非第二富國，都市的模樣像是幾十年前的台灣，垃圾還沒開始分類，資源不懂得利用，瘧疾傷寒依然猖獗，孩子們身上穿的是撿來的不合身的衣。我還有記憶的土塊厝，在農村比比皆是，沖水馬桶是奢侈的幸福，而溝裡的蝸牛可以是豐盛的一餐。鄉村的味道和著玉米、樹薯和山藥，少了排放黑煙的烏賊，太陽不用透過落塵曬在手臂和農作物，應是綠油油的田卻曬成蠟黃，溫室效應搞得雨量遽減，農民的苦都埋在土裡，隨著含鹽的海風一一揭去沙塵後曝光。

隨處可見的紅、黃、綠，分別代表烈士鮮血、黃金和大地，中間的黑星是引領，迦納人抬頭挺胸說話的樣子，好似隨時可以見到那顆星，不卑不亢，不慌不忙，吐出的字句，是如此堅定有力而帶著無比自信。

然而，龐大的失業率讓這些「自信」的迦納人迷惘了，理想離現實有好幾里遠，繼續努力和等待只有一線之隔，於是許多的理想者變成空想者，在街上遇見的外國人成了極力抓住的浮木，「帶我到你的國家吧！」，在幾句閒聊之後，總是冒出這麼一句極為突兀的話，在不知所措的情況下，場面尷尬，原本熱絡的氣氛嘎然而止。於是很多友誼也止住了，如果不繼續追問原因，對話通常變成婉拒。

這世界上真的有人誠心誠意不為任何目的地對你好嗎？抑或這根本就不能成為一個問句，如果假設這樣的情況從未成立。又或者這是一種自私的變相，捫心自問後的結果，除了血親，怎麼會這樣對待一個素不相識的陌生人？腦袋被懷疑塞滿爆炸，「為什麼他們要對我這麼好？」，至今，我仍找不出原因，是因為我已經不單純了嗎？是因為慣性的防備讓我看待陌生人從六十分開始起跳，而非一百分？

「每個人在我心裡一開始都是一百分，分數只有他們自己能把從我心裡拿走。」Joy 說。

每個國家每種人，特別到不能忘記的時候，你就知道你有一天會再回去。想要多留，多看一下這個連輪廓都還模糊的國家，只是道別的時間關卡無法撤除，說再見也只是枉然，不知道何時會真的再見，不知道這些人在幾年後還在不在，以為不去想眼淚就會比較收斂，但那溫暖粗糙的爺爺的手，被大地滋養撫育鑿刻成細細的紋，是歲月把萬物收在手中，交給了牽手的人。

我記得的，也許不比你記得的多，但我們一定不曾忘記那孩子的笑迴盪在未完成的教室裡，不曾忘記星空中耀眼的木星；那條滿是螢火蟲的泥濘小徑，下過雨後嗅到得青草青，我們手牽著手唱起兒時的歌，即使沒有紅蜻蜓，海裡來的沙依舊可以高唱和音；箱型車裡的擁擠、吃不飽時的不開心、辣到眼淚止不住，在醫院裡吊點滴……，如果如果，我們不算幸運，那天底下還有誰可與我們比擬？

下次回去，不再是以志工的身份了，就當成是拜訪老朋友吧！忘不掉的太多，你就知道，有一天，會再回去。



## ■ 經濟系 林郁雯

“Unity and an open mind”旅程快結束時，自己在心中總結了迦納人對我們的建議與相處心得。一直到了非洲開始置身於一連串的衝擊，才發現原來我們的準備遠遠不夠。上了臺面才知道：英文需要更好、心胸需要更寬闊，見識才能更廣。

要搭飛機回來前的最後一個禮拜五晚上，OVF-Ghana 給了我們一個惜別晚會。雖然是為我們而辦的晚會，但 Kafui(OVF-Ghana 的領導人)同時也希望顧及從 Wireless Africa 被邀請來的賓客。積極地併桌、調整位子、打散我們年輕人的小團體，迦納人的熱情不分彼此，我們也被期待著以同樣的態度參與這趟旅程的每一天。

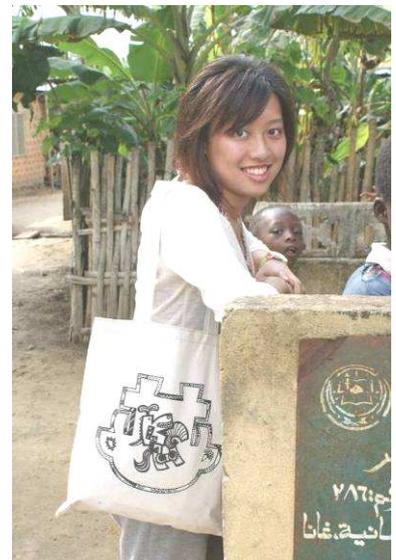
就觀光的角度來看，那兒其實發展地不太完全、整體環境對於國際人士也不太友善。但在旅程中我們發現，迦納最可愛的、最值得記憶與體驗的，是這塊土地上所孕育出來的「人性」。在我們的整個學習服務期間，讓我感受最深刻的也正是與迦納人的互動與相處。

我們待的 Winneba 只是一個小鎮，鎮上大概就只有我們這群外國人。飄逸的頭髮與白晰的皮膚(當然是相對於非洲人來說)，我們所到之處都有人圍觀。不論男女老少，身為外國人所帶來的新鮮感、還有迦納人引以為傲的友善性情，讓我們多認識了很多當地人。縱使工作辛苦、收入微薄，一旦他們認識了你，我感受到的是毫不保留的珍惜與熱情。明明很忙、住得很遠，卻怎麼也要多來看你幾眼；家境又小又窮，但他堅持與你分享生活；只是萍水相逢，竟可以毫不考慮地付出時間與情感。我忘了問：跟我們在一起，真的這麼有趣好玩嗎？

旅程中 Joy(OVF 的創辦人)不斷地提醒我們與人互動、體驗人群、享受人與人之間最真最純的聯繫。而我也發現了，於在意工作成果之前，你必須找到與人合作的方式。非洲人、亞洲人；迦納人、台灣人，各有各的作風與想法上的堅持。那兒的人教會了我：先相處、再合作。而更加可貴的是，他們看到你的第一眼，皆是喜歡；你回應他們的微笑，則是令人珍惜的接受。(好多迦納人這麼對我說：“Thanks so much for accepting me as a friend.”)

這次旅程中，我們最主要的工作，便是記錄一切。記錄迦納的人、迦納的事、迦納帶給我們的感動。考察當地的主要產業：農，我們提不起鋤頭、砍不下棕櫚樹。IT School 的洗禮，當地其實不缺教電腦的人才與年輕人學習的渴望。我們所能做的就是看著、記錄著、然後把這一切放在心上掛著想著。

當人們問：你們去迦納做了些什麼？腦子中浮現滿滿的畫面與故事，我們不一定說得出來，說出來了也不一定令人拍案叫絕、精彩連連。然而旅程的最後，我只想對迦納人說：Never say good-bye. We will definitely meet each other again. It doesn't have to be in Ghana; it doesn't have to be in Taiwan. It can be anywhere in the world. See you.



## ■ 化工系 林惠聰

### 世界中心 迦納紀行

夜幕下，波音 737 在肯亞首都奈諾比緩緩降落，步出機艙，破曉前的冷冽寒風吹走最後一絲睡意，讓人精神為之一振，我們拖著行李，跟著機場裡熙來攘往的黑色人潮，共同迎接在非洲的第一個早上。是的，跨過印度洋，經過二十多個小時，我們終於抵達了非洲，而這裡，距離我們要前往的西非迦納，還需要坐將近六小時的飛機。

非洲，一個對台灣學生幾乎全然陌生的國度，加上是清大與非政府組織 OVF 第一屆合辦的志工活動，事前毫無先例可循，即使在出發前，行程依然再三修改。面臨種種的不確定，我們徬徨，但也只能靠網路和書本來填補想像的空白。7/27，在機場揮手道別後，我們正式踏上旅程，而接下來的 35 天，即將體現我們行前半年多的準備以及二十多年在台灣所接受的正規教育。不同的膚色，不同的思考方式，兩地文化的差異碰撞，十個年輕的生命在迦納的熱土上會激盪出多少漣漪，我很好奇，同時這也正是我們構想籌拍的紀錄片主題。

正如 Eddie 所說，世界上很多人對非洲的認知其實很籠統，非洲不是一個單一國家，而是一片完整的大陸，無論是草原遼闊的東非，撒哈拉回教文化的北非，雨林密佈的中非，礦產豐富、種族對立的南非，各國之間，無論地理氣候，風土民情都有巨大的差異。迦納人口數與台灣相近，南臨幾內亞灣，中北部是降雨稀少的莽原區，東西北方分別和多哥，象牙海岸，布吉納法索接壤，人口相對集中在豐饒的大西洋沿岸，氣候乾濕分明，全年高溫。作為非洲最早獨立的國家，迦納人對他們的民主成果相當自豪，在我們很多的訪談對象中，包括學生，職員，警察，當談及國家時，總是不經意會流露出自信的表情，這在台灣，的確是很少有的現象。而且因為拍攝紀錄片的關係，讓我們有機會深入了解到迦納社會中的各個面向，包括雨林中的農民的困境，警察學校、大學推動 ICT 的現況，部落中酋長們的各式慶典等。而我最感興趣的，大概就是酋長的角色了，儘管現行的民主政體取代傳統部落酋長制，酋長喪失了很多稅收和軍隊的權利，不過地區間的酋長依然享有崇高的社會地位以及一定的政治影響力。同時，因為全國過半數的基督徒，迦納人和平有禮，待人真誠熱心，面對困難無論何時何地都能從容以對，令人甚為佩服。但這種悠閒的生活步調，正是 Africa time 一詞的由來，意即不太準時的時間觀，當然，這有時候真的很會讓人抓狂。

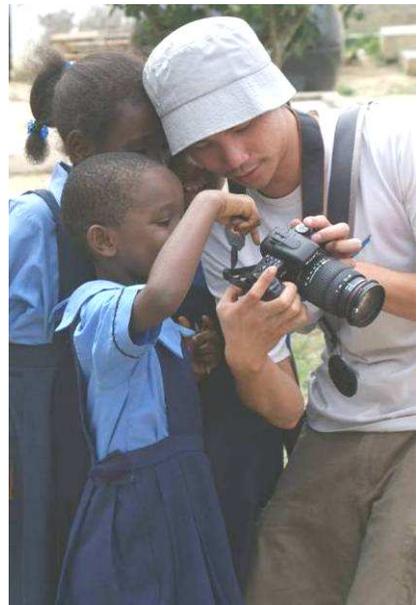
迦納舊名黃金海岸，物產豐饒，盛產可及黃金，但正因如此，吸引了歐洲列強的注意。Elmina 是一座潔白耀眼的美麗城堡，過去的她，卻有一段心酸的歷史。殖民時期，這是全世界最大的黑奴出口港，來自歐洲的殖民者，將中非剛果雨林中的黑人，大量輸往西非，黑奴們在這裡被拍賣交易，然後送往急需勞力的南北美洲，出口了五百年，賣出了相當於一個台灣人口的數量。在這個雄偉的城堡裡，分成男女兩大囚房，而男性囚房遠遠大於女性囚房，我問導遊，這裡曾最多收容多少奴隸，得到的答案卻是沒有上限，因為衛生條件太差，有太多人在裡面死去了，而新的奴隸源源不斷從中非輸入，從來就不會人去調

查確實的數字。而出了狹小的 never return 之門，就是再也不會回到非洲故地了。我們在空曠的囚房中憑弔，潮濕的空氣中，似乎隱約還能聽見奴隸的啜泣。殖民者把城堡漆成白色，和非洲人天生的黑皮膚形成對比，讓他們無所遁逃。代表純潔無暇的白色，在這裡格外令人感到諷刺與悲哀。

儘管這裡有著傷痛的過去，但迦納人沒有歷史包袱，他們樂天知命，坦然面對過往，熱情對待生命的態度，更是令人肅然起敬。Ageorgia 說我們的膚色可能有黑有白，但我們的血液都是紅色的，他深信愛可以跨越種族，Joy 說，藉由 ICT，世界上不同文化背景的人可以相互聯繫，分享彼此間的想法，但藉由愛，也就是用心來交流，不需要任何設備，一個握手一個微笑，我們就可以真真切切感受到對方的善意與熱情。在這個距離赤道和子午經線交會點最近，號稱世界中心的國度中，我們被善意與熱情洗禮著，卸下防衛的眼神，我們敞開心胸和人們交談，一開始生硬的擁抱，也隨著心的變軟而變得自然。在我們從 OVF 回家的路上，有一條必經的泥土路，崎嶇不平，蔓草過膝，但在雨季的七月，這條小徑是螢火蟲的樂園，每天晚上，我們在此飽覽滿天星斗的華燦，信步閒聊，交換著彼此的小故事，tu tu gya 是螢火蟲，舞蹈老師 Justin 跟我講這個字的緣由時，臉上的表情非常溫柔。不需要手電筒，天蠍的尾巴和木星朱比特自然會護送我們回家。螢光點點，天上天下相輝映，星空夜語，確實美麗至極。

吃不慣的 fufu，終究會習慣，一個月來的改造，我們有了迦納的名字，流著非洲的血液，而且喝迦納的水，吃迦納的食物，當然也要生迦納的病才道地。一如 Gardfred 所言，我們是第一批成團來到迦納的台灣學生，我們有責任要將這裡所受到的感動和經驗分享出去，告訴世人非洲的種種，迦納的種種。在這裡，我們遇到來自世界各地不同的志工，有的來做資訊建設推廣，有的做醫療服務，有的做文化交流，我們不是偉大的人物，只是單純相信自己能對世界有所幫助。這一趟旅程，我學會用更寬大的胸襟來包容他人，用更寬廣的角度來思考問題，用更細膩的心來體驗生活，我深信生命應當是堅韌的，膚色距離都不會是問題。

這片土地所教會我的事，比我所付出的，其實多出很多很多。最後，由衷感謝清華大學的支持，課指組怡霖姐的協助，羅浮群家長們和社會各界的鼓勵與幫忙，還有最重要的，我摯愛家人的包容。台灣學生應當要有更寬廣的國際視野，而志工就是一條非常好的途徑，期盼清華的學子能走得更寬更遠，在世界上每個需要幫助的角落，都會有清華志工團的身影。



## 捌、致謝

## 一、主辦單位

國立清華大學  
oneVillage Foundation

## 二、指導單位

行政院青年輔導委員會

## 三、贊助單位

國立清華大學逐夢獎學金  
財團法人晶豪科技教育基金會  
台灣新力國際股份有限公司  
華碩電腦股份有限公司  
3M 台灣  
大潤發流通事業股份有限公司  
長天股份有限公司

## 四、特別感謝(依筆劃順序排列)

中原大學馬拉威數位服務團  
朱成功先生  
江進輝先生  
余明珠小姐  
吳孟娟小姐  
李青霖先生  
林珮璩小姐  
林素梅小姐  
林婉婷小姐  
林雅舒小姐  
林業森先生  
林端玉小姐  
洪美秀小姐  
洪淑玲小姐  
梁仁昱先生  
許馨云小姐  
郭麗芬小姐

陳千惠小姐  
陳玉芬小姐  
陳桂順先生  
陳淑玲小姐  
陳詩寧小姐  
曾淑敏小姐  
楊欣怡小姐  
賈維平先生  
蔡瑞瑗小姐  
鄭文堂先生  
鄭勝丰先生  
磨強生先生  
蕭敏小姐  
譚覺磯小姐

Ageorgia

Agnes Ampong

Alex

Anneta Linda

Awuah Stephen

Barbara Boateng

Comfort

Ebo 一家人

Emmanual Charlse Richardson

Justin Gokah

Mustafah Kwame Adjapong

Nana Addo

Pascal Kpado

Paul Owusu Domfeh

Shine L. G. Agbevivi

## 玖、聯絡資訊

- 國立清華大學國際志工中心 <http://dsa.nthu.edu.tw/nthuivc/news.php>
- oneVillage Foundation <http://www.onevillagefoundation.org>
- 台灣腳，迦納行 blog <http://ghanaeco.blogspot.com>

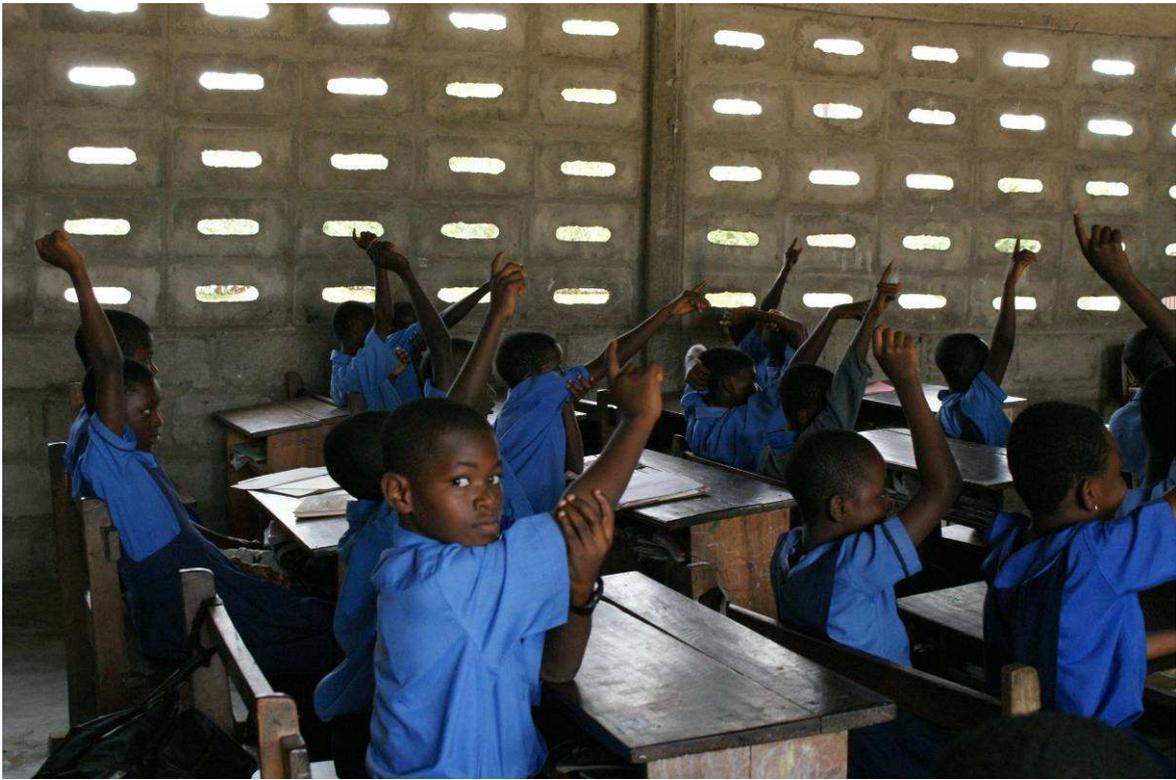
1. 「台灣腳，迦納行」，2008/7/27，鳳凰颱風登陸前一刻，從台灣出發。



2. 不管是黑是白是黃，大手牽小手，我們在迦納成為好朋友。



3. 迦納學生上課踴躍發言，圖為 Uncle Rich School，囊括幼稚園、小學、國中的一所私立寄宿學校，學生家境普遍良好。



4. 位於雨林區的小村落 Jukwa，還未上學的小朋友都不諳英文，只能用肢體語言來溝通。



5. Jukwa 部落一年一度慶祝山藥豐收的新年祭典，Egua Do To，儀式前鼓手正專心調音。



6. 被 UNESCO 列為世界遺跡的 Elmina Castle，在 17 世紀是黑奴交易的重要出口港之一，至今仍能感覺到城堡所背負的沉重歷史。



7. 同樣是孤兒的 Agnes，利用當國家公園嚮導的微薄薪水一手建立 Horizon Children's Home，收容孤兒，並讓他們接受教育。資金缺乏仍是最大的問題所在。



8. IT School 的學員體會中國藝術，練習用毛筆寫出自己的中文名字。



9. 迦納有 60%的人口為基督教信仰，上教堂是迦納人周日的最重要活動。他們會在當天換上最好的衣服，並廣邀朋友一起做禮拜。



10. 迦納小朋友毫不畏懼鏡頭，喜歡被拍照，也喜歡欣賞自己的照片。



11. Wireless Africa 會議結束後，與邀請來的舞者合影。紅黃綠為迦納代表色，亦為迦納國旗的顏色。



12. 與 Jukwa 小朋友的第一次接觸，雖然語言不通，可是每個人都有著大大的笑容。



13. King Odeefuo Boa Amponsem III, Jukwa 與 Dunkwa on Offin 兩個區域的國王，位階高於所有酋長，並擁有影響迦納國會的地位。



14. IT School 台灣文化日時，大家高高舉起自己用毛筆寫的名字。



15. 手牽手，我們在迦納的天空下，用力地笑，用力地體驗生活。



16. 位在迦納首都 Accra 的 Big Market，人潮洶湧，販賣的商品以日常生活用品、鍋碗瓢盆為主，多為中國大陸進口。



17. 與 Gokah 老師學習打鼓。非洲鼓節奏特別，有四種基本打法：open sound, close sound, dead sound, and slap。



18. 學習非洲舞，此舞蹈由辛巴威傳來。老師 Gokah 是 Winneba 當地舞蹈與鼓團的指導老師。



19. 與 Jukwa 種植棕櫚樹的農民代表開會，討論目前遭遇的問題，及討論可能的解決方案。神情專注且嚴肅。



20. 和迦納小朋友進行足球友誼賽，雖然汗流浹背，但是心滿意足。



21. 人工的棕櫚油壓榨流程。部落中農耕技術落後，油棕從種植，採收到壓榨都需要大量的人力，壓榨出的棕櫚油當做食用油或工業原料送到收集站。



22. 當地主食，riceball 及羊肉魚肉。迦納習俗是用手就食，圖後是飯前飯後洗手的水及清潔劑。



23. 販賣芭蕉幫忙補貼家計的小孩。迦納貧富差距極大，很多人會在街頭兜售盛產的農產品。



24. 慶祝新品種樹薯培育成功的盛大慶典。新品種番薯會和現宰羊肉以及新鮮雞蛋一起下去煮，煮好的食物分成三份，一份祭祀祖先，一份獻給酋長，餘下眾人分食之。



25. 為期二週的 IT school，我們嘗試將台灣的電腦資訊等知識分享給當地小朋友。



26. 熱情活潑的小朋友。歡笑無國界，團員 Zoe 帶領小朋友玩起台灣的小團康。



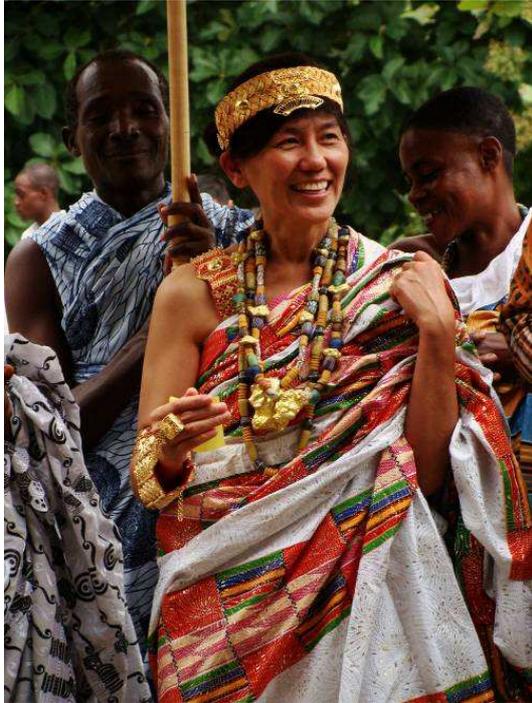
27. 馬虎不得。舞導老師 Gokah 對每一個動作細節都有嚴格規定，力求完美。



28. 黑人辮子頭。編髮過程極為繁複，需要大量人力和時間，將假髮接駁在原有頭髮上，看女生們的表情，的確甚為痛苦。



29. Queen Mother 的授勳儀式。King Odeefuo Boa Amponsem III 為表彰我們業師 Joy 對 Jukwa 地區的貢獻，特別冊封 Joy 為 Queen Mother。



30. 農民 Nana 與鮮豔的番茄。迦納土地肥沃，農產豐富，但因耕種技術落後，農民的生活依然相當清苦。



31. 需要用到大量人力的棕櫚油壓榨坊。



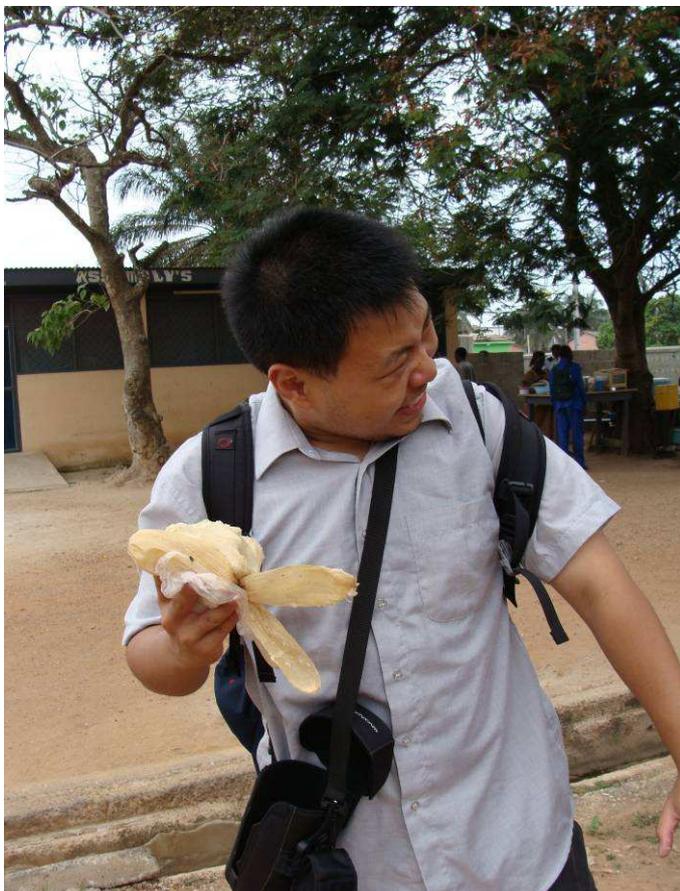
32. Horizon Home 的小孩。Agnes 利用孤兒院後方的空地，販售簡單的商品以維持孤兒院開銷。



33. 頭頂貨物的婦人與遠方足球場上嬉鬧的小孩。



34. Kenki 初體驗。Kenki 是玉米發酵的傳統食物，味道近乎酸臭，第一次嘗試需要莫大勇氣。



35. 準備午餐。homestay 的媽媽將飽滿的油棕搗成糊狀，並過濾出紅紅的棕油。



36. 市場上鮮豔的辣椒。將自家後院栽種的作物拿到市場販售是很自然的事情。迦納的食物大多以酸辣為主。



37. OVF 的工作人員正在為我們講解迦納無線網路的概況，以及相關的架設原理和技術。



38. E-mail 的介紹使用。Zoe 正在用最簡單的英文教導小朋友如何申請和寄出 E-mail。



39. 要壓榨出棕櫚油需要極大的力氣，就算是兩名壯漢使出吃奶的力氣也是十分吃力。



40. 參訪雨林中的村落 Jukwa。受到村民和小朋友的熱情歡迎。



41. 訪談村落中的農民代表 Mus。Mus 將現階段迦納農民所面臨的困境娓娓道來。



42. 舞者在 Joy 的 Queen Mother 授勳儀式上，獻上傳統舞蹈以示尊敬。



43. 為期二週的 IT school 結業式，所有學員和來自台灣的 tutor 大合照。



44. 拜訪 Ghana 的外交暨區域整合部長 Nana。迦納將於 2008 年 12 月舉行總統大選，Nana 是有力的總統候選人。



45. 拜訪公立小學，了解迦納公私立學校的差別，以及迦納學童的想法。



46. 棕櫚油壓榨坊一景。經過第一輪壓榨的油棕，需要手工挑出含油量高的油櫚種子，以進行下一輪壓榨。



47. 市場上一景。含苞待放的少女與鮮豔熟透的番茄。



48. 在大酋長家門前合照。大門上的金色符號是 Gye Nyame，意即 Except God，除了主沒有人可判決我，是基督教徒特有的標誌。



49. 在樹薯慶祝儀式中，部落裡的長老向遠方來的客人問候致意。



50. Winneba 海灘一景。迦納漁村多為沙岸，當漁船返航，村民會集結岸邊，幫忙將漁船拖曳上岸，而船主也非常樂意分享部分漁獲。





**oneVillage Foundation**  
Guiding the unity and transformation of the global village



**NATIONAL  
YOUTH  
COMMISSION**

**SONY**



**HOLUX**  
THE PRO NAME IN GPS



**ASUS**

**3M**

